

# AXA životní pojišťovna a.s.

## Výroční zpráva/ Annual Report 2011

## Obsah

Zpráva managementu .....	4
Výhled do roku 2012 .....	8
Informace o společnosti .....	10
Informace o aktivitách v oblasti výzkumu a vývoje, ochrany životního prostředí .....	12
Informace o aktivitách v oblasti pracovně-právních vztahů .....	14
Orgány společnosti, akcionáři a auditor .....	16
Zpráva dozorčí rady .....	18
Rozvaha k 31. prosinci 2011 .....	20
Výkaz zisku a ztráty za rok 2011 .....	24
Přehled o změnách ve vlastním kapitálu za rok 2011 .....	30
Příloha účetní závěrky za rok končící 31. prosince 2011 .....	32
Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami .....	64
Výrok auditora .....	70
Seznam klientských center AXA k 31. prosinci 2011 .....	80

## Content

Management report .....	5
Prospect for 2012 .....	9
About the company .....	11
Activities in the area of research and development and environmental protection .....	13
Activities in the area of labour-law relations .....	15
Company's governing bodies, shareholders and auditor .....	17
Supervisory Board Report .....	19
Balance sheet as at 31 <sup>st</sup> December 2011 .....	21
Profit and loss account for 2011 .....	25
Overview of changes in equity for 2011 .....	31
Notes to the financial statements for the year ended 31 <sup>st</sup> December 2011 .....	33
Report on related parties .....	65
Auditor's statement .....	71
List of AXA client centre at 31 <sup>st</sup> December 2011 .....	81

## Zpráva managementu

Vážení akcionáři, klienti a obchodní přátelé,

dovolujeme si vám předložit výroční zprávu naší společnosti za rok 2011.

Loňský rok byl ve světě financí, a to nejen v tuzemsku, ale i celosvětově, rokem velmi zajímavým, plným jedinečných a dosud nevidaných ekonomických a finančních jevů. Téma „Ekonomika a finance“ se stala jedním z nejdiskutovanějších témat, a to i v segmentu laické veřejnosti, která byla vývojem evropské dluhové krize masivně z médií informována. Reakcí na nestabilitu státních ekonomik byl pokles celosvětového ekonomického růstu a nestabilita na finančních trzích. Plánovaný tuzemský ekonomický růst na úrovni 2,5% HDP musel ustoupit mnohem strážlivějším předpokladům a nakonec se ustálil na hodnotě 1,7% HDP<sup>1</sup>. Nestabilita finančních trhů, neochota půjčovat a vysoké rizikové přírážky zvyšující cenu dluhových cenných papírů se promítla i do hospodaření finančních institucí. Státní reformy, reflektující uvedené ekonomické problémy, vztažené ke snižování vládních výdajů a navyšování příjmů do státního rozpočtu byly také jedním z mnoha faktorů, které zapříčinily po dlouhé době meziroční pokles ve výsledcích pojistného trhu v České republice o 0,3%.

I přes výše uvedené negativní vlivy můžeme hodnotit rok 2011 z pohledu společnosti AXA životní pojišťovna a.s., člena mezinárodní finanční skupiny AXA, světové jedničky v pojišťovnictví a správě aktiv, jako poměrně dobrý. Zintenzivněním spolupráce s externími obchodními partnery, rozšiřováním interní distribuční sítě, inovací produktového portfolia a pro-klientskému přístupu vzrostl v roce 2011 počet klientů AXA životní pojišťovně a.s. o více jak 8% na současných 269 659 klientů.

Významnou skutečností v roce 2011 bylo udělení ratingového stupně AAA skupině AXA v České republice agenturou ČEKIA Stability Rating zabývající se finanční i nefinanční bonitou firem. Další významnou událostí z pohledu AXA životní pojišťovny a.s. byl příchod nového generálního ředitele, pana Martina Vogla, a nastavení nových postupů ve strategickém řízení společnosti.

O tomto poměrně dobrém vývoji v oblasti životního pojištění svědčí i postavení společnosti na českém pojistném trhu, kde zaujímá 8. příčku při hodnocení dle smluvního předepsaného pojistného. Stejného umístění dosahuje společnost i na slovenském trhu.<sup>2</sup> Právě předepsané hrubé pojistné u životního pojištění vzrostlo oproti minulému roku o více jak 228 mil. Kč. Na celkovém nárůstu se nejvíce podílela složka běžně placeného předepsaného pojistného, která oproti loňským hodnotám vzrostla o více jak 17%. I nárůst v počtu nově uzavřených smluv v roce 2011, jenž přesáhl 83 tisíc a stanovil jejich celkový počet na konci roku 2011 na 298 550 smluv, charakterizuje zvyšující se důvěru a spokojenost našich klientů se značkou AXA na tuzemském trhu. Z celkového počtu smluv téměř 85% spadá do kategorie životního pojištění, kde je nositelem investičního rizika pojistník. I díky těmto faktorům společnost navýšila svá aktiva pod správou o více než 13% oproti stavu minulého roku na celkových 9,3 mld. Kč.

V roce 2011 pokračovala inovace produktového portfolia společnosti AXA životní pojišťovna a.s. zavedením nového produktu životního pojištění Kumulativ Life a úspěšným „upgradem“ populární produktové řady jednorázového životního pojištění Balance Komodity, o který byl v roce 2011 velký zájem ze strany našich klientů.

Kumulativ Life představuje běžně placené investiční životní pojištění, které se od konkurenčních produktů odlišuje především unikátním věrnostním bonusem, jenž se každoročně zvyšuje a jeho výše není omezena horní hranicí. Kumulativ Life nabízí 4 nově aktivně řízené investiční fondy se speciálně přizpůsobenou investiční strategií k využití tržních příležitostí na současném finančním trhu. Samozřejmostí je dvojitá ochrana klientovi investice realokací a uzamykáním výnosů, tj. přesunem vložených prostředků do fondu s nízkým investičním rizikem. Kromě standardní verze Kumulativ Life společnost nabízí i její speciální variantu Plus, která za podmínky zaplacení zvýšeného prvního běžného pojistného na začátku pojištění nabídne klientovy věrnostní bonus již od prvního roku.

Osvědčená a úspěšná produktová řada Balance Komodity pokračovala i v roce 2011 se svými inovovanými produkty Balance Komodity II a Balance Komodity III. 100% návratnost vložených prostředků snoubená se zajímavým potencionálním výnosem při nulových poplatcích za zřízení a správu pojištění jsou charakteristiky, které dělají tento produkt trhákem, který nemá na současném trhu konkurenci. Investice do široce diverzifikovaného komoditního portfolia zahrnujícího ropu, stříbro, zlato, zemní plyn, nikl, zinek, měď, sójové boby, kukuřici a cukr je zajímavá nejen pro zkušené investory, ale i pro začínající. Investorům jsou navíc jejich finanční prostředky k dispozici i během pojištění. Součástí pojištění se může stát i pojistná složka. Pro případ smrti úrazem poskytne pojišťovna plnění ve výši aktuální hodnoty investice zvýšené o 50%, až do výše 0,5 mil. Kč.

AXA životní pojišťovna a.s. generovala za rok 2011 ztrátu ve výši 180 mil. Kč. Ztráta byla způsobena zejména vytvořením vyšší rezervy na pojistná rizika a ztráty, záporným přeceněním majetkových účastí ve společnostech ovládaných osobách, vysokou tvorbou opravných položek za zprostředkovatelé a v neposlední řadě nestabilitou na finančních trzích způsobenou hospodářskou situací zejména zemí Eurozóny, což vedlo k úbytkům hodnoty finančního umístění a sníženým výnosům z jeho realizace.

<sup>1</sup> Zdroj: Český statistický úřad

<sup>2</sup> Zdroj: Česká asociace pojišťoven, Slovenská asociácia poisťovní

## Management report

Dear Shareholders, Clients and Partners,

We are pleased to present to you our company's annual report for 2011.

Last year in the world of finance, not only domestically, but worldwide, was a very interesting year full of unique and unprecedented economic and financial phenomena. The topic of "Economy and Finance" became one of the most discussed topics, even among the general public, which was massively informed about the development of the European debt crisis by the media. The reaction to instability of state economies was the decline in global economic growth and instability in the financial markets. The projected domestic economic growth at 2.5% of GDP had to give way to more reasonable assumptions and eventually stabilized at 1.7% of GDP. The instability of financial markets, the reluctance to lend and high risk premiums increasing the cost of debt securities also reflected in the management of financial institutions. State reforms, reflecting the economic issues related to reducing government spending and increasing revenues to the state budget were also one of the many factors that after a long time caused the decline in the results of the insurance market in the Czech Republic by 0.3% year-over-year.

Despite the above negative impacts we can evaluate the year 2011, from the perspective of AXA životní pojišťovna a.s., a member of the international financial group AXA, the world leader in insurance and asset management, as relatively good. With the help of intensifying cooperation with external business partners, internal distribution network expansion, innovation of the product portfolio and pro-client approach the number of clients of AXA životní pojišťovna a.s. clients in 2011 increased by more than 8% to 269 659 existing clients.

A significant event in 2011 was the granting of AAA rating to AXA group in the Czech Republic by the agency ČEKIA Stability Rating dealing with financial and non-financial standing of companies. Another important event from the perspective of AXA životní pojišťovna a.s. was the appointment of the new CEO Mr. Martin Vogl and the setting of new practices in the strategic management of the company.

The relatively good development in the life insurance is evidenced by the position in the Czech insurance market, where AXA životní pojišťovna a.s. stands eighth, with the assessment according to the contractual written premiums. The company holds the same position in the Slovak market as well. Gross written premiums for life insurance increased over the previous year by more than 228 million CZK. The component of commonly prescribed paid premium contributed the most to the total growth and increased from the last year's levels by more than 17%. The number of new contracts in 2011 exceeded 83 000 and determined the total number at the end of 2011 at 298 550 contracts. Of the total number of contracts nearly 85% falls into the category of life insurance where the policyholder bears the investment risk. Thanks to these factors, the company increased its assets under management by more than 13% from last year to the total of 9.3 billion CZK.

In 2011, the product portfolio innovation of AXA životní pojišťovna a.s. continued by the introduction of a new life insurance product Kumulativ Life and successful "upgrade" of the popular product line of single life insurance Balance Komodity, which was in high demand from our clients in 2011.

Kumulativ Life represents commonly paid investment life insurance, which is distinguished from competitive products above all by the unique loyalty bonus, which is increasing every year and does not have an upper limit. Kumulativ Life offers 4 new actively managed investment funds with specially tailored investment strategies to exploit market opportunities in the current financial market. There is double protection of customer investment by reallocation and locking of revenues, ie by the transfer of funds deposited into a fund with low investment risk. Besides standard version of the Kumulativ Life the company offers its special Plus variant, which, under the condition of payment of the increased first common premium at the beginning of the insurance, offers the client loyalty bonus from the first year.

The proven and successful product line Balance Komodity continued in 2011 with its innovative products Balance Komodity II and Balance Komodity III. 100%-invested-means return coupled with an interesting potential profit, with zero charges for the conclusion and administration of the insurance make it a hit without any competition in the current market. Investments in broadly diversified commodity portfolio including oil, silver, gold, natural gas, nickel, zinc, copper, soybeans, corn and sugar is interesting not only for experienced investors, but also for beginners. The financial resources are available to their investors during the course of the insurance as well. An insurance component may also become part of the insurance. For the case of accidental death the insurance company will provide the claims at the current value of the investment increased by 50% up to 0.5 million CZK.

In 2011 AXA životní pojišťovna a.s. generated a loss of 180 million CZK. The loss was mainly caused by the creation of higher provisions for insurance risks and losses, negative revaluation of ownership interests in the company's subsidiaries, high value adjustments for intermediaries and ultimately instability in the financial markets caused by the economic situation particularly in the Eurozone, which led to drops in the value of the financial placement and reduced revenues from its realization.

Vedení společnosti nejsou známy žádné další skutečnosti, které by významným způsobem ovlivnily finanční pozici společnosti k datu sestavení výroční zprávy.

Děkujeme Vám za přízeň a doufáme v naší další úspěšnou spolupráci.

V Praze dne 25. dubna 2012

A handwritten signature in blue ink, consisting of several fluid, connected strokes.

Představenstvo  
AXA životní pojišťovna a.s.

The management of the Company is not aware of any material subsequent events that would significantly influence the financial statements of the Company.

We thank you for your confidence and hope to continue our successful cooperation.

In Prague, April 25, 2012

A handwritten signature in blue ink, consisting of several fluid, connected strokes.

Board of Directors  
AXA životní pojišťovna a.s.

## Výhled do roku 2012

Pro nadcházející rok 2012 předpokládáme, že pozice AXA životní pojišťovny a.s. na českém trhu životního pojištění bude nadále posilovat.

Mezi její cíle bude patřit především růst počtu smluv, předepsaného pojistného, posílení spolupráce se zaměstnavateli i růst zisku. K naplnění těchto cílů by přitom měly AXA životní pojišťovně a.s. napomoci další rozšiřování interních distribučních kanálů, nárůst přímého prodeje, zintenzivnění spolupráce s externími distribučními partnery, využití zázemí a zkušeností mezinárodní skupiny AXA, plánované produktové inovace a zvyšování efektivity.

Na rok 2012 je plánováno další prohlubování kvality a rozsahu nabízených produktů, a to především v oblasti rizikových pojištění a připojištění. Jedním z hlavních klíčů k úspěchu jsou inovace a schopnost přicházet s novými produkty a službami pro klienty. V oblasti životního pojištění budeme vytvářet nové produkty s důrazem na flexibilitu, srozumitelnost a příznivé ceny rizikového krytí. Dále bychom rádi rozšířili možnosti pro využití jednorázového investičního životního pojištění. Rozšiřovat budeme i nabídku produktů pro externí partnery.

AXA životní pojišťovna a.s. se při plnění těchto cílů může opírat i o kvalitní tým zaměstnanců a poradců. Ti budou v roce 2012 procházet dalšími školeními a tréninky, aby kvalita poskytovaných služeb byla co nejvyšší.



## Prospects for 2012

For the following year of 2012 we expect that AXA životní pojišťovna a.s. will further strengthen its position on the Czech life assurance market.

Its objectives will mainly include increasing the number of policies, written premiums, strengthening cooperation with employers, and increasing profit. In meeting these objectives, AXA životní pojišťovna a.s. should be aided by further expansion of its internal distribution channels, increase in direct sales, intensifying cooperation with external distribution partners, use of the background and experience of the AXA International Group, planned product innovations and boosting efficiency.

For 2012, further improvement in quality and broadening the range of the offered products is planned, especially in the area of risk insurance and supplementary insurance. Innovation and the ability to come up with new products and services for customers are the keys to success. This is why we intend to create new life assurance products with an emphasis on flexibility, comprehensibility, and favorable prices of the insurance cover. We would also like to broaden the possible use of one-off investment life insurance. We will also expand the offer of products for external partners.

In fulfilling these objectives, AXA životní pojišťovna a.s. can rely on a good team of employees and advisors. They will receive additional training in 2012 to ensure that the quality of the services provided is of the highest standard.

## Informace o společnosti

Dle stavu k 31. 12. 2011

AXA životní pojišťovna a.s.  
Lazarská 13/8  
120 00 Praha 2  
IČ: 61 85 95 24  
DIČ: 699001406

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2831.

Výše základního kapitálu: 900.060.000,- Kč

Počet kmenových zaměstnanců (fyzický stav k 31. 12. 2011): 122

Na českém pojistném trhu působí akciová společnost AXA životní pojišťovna a.s. od roku 1995 (do 15. března 2007 pod svým dřívějším názvem Winterthur pojišťovna a.s.). Postupně se vypracovala do pozice společnosti poskytující širokou paletu služeb na standardní evropské úrovni. Ne vždy však byla zaměřena výhradně na pojištění osob. V roce 2002 se však po strategickém rozhodnutí začala specializovat především na životní a úrazové pojištění. Základní nabídku pojištění tvoří: kapitálové a rizikové životní pojištění, investiční životní pojištění, úrazové pojištění a doplňkové zdravotní pojištění.

Hlavním záměrem AXA životní pojišťovny a.s. je i nadále nabízet klientům vysoký standard služeb zaručený dlouholetými mezinárodními zkušenostmi jedné z nejsilnějších světových finančních skupin s důrazem na nadstandardní pojišťovací servis a finanční poradenství. Kvalitu nabízených služeb finanční skupiny AXA potvrzují i získaná ocenění. Pro rok 2011 byl nejlepším finančním produktem na trhu podle hodnocení nezávislé analytické společnosti Scott & Rose vyhlášen Spořicí účet od AXA Bank. AXA penzijní fond a.s. se stal v roce 2011 druhým nejúspěšnějším penzijním fondem na trhu v rámci ocenění Fincentrum Banka roku 2011. Zároveň si skupina AXA v České a Slovenské republice nese ocenění v soutěži Zlatá Koruna 2010.

Společnost má dvě zahraniční organizační složky, na Slovensku a v Norsku, jejichž hospodářské údaje jsou nedílnou součástí finančních výkazů společnosti, do které se začlení v souladu s platnou legislativou České republiky.

Činnost organizačních složek je v souladu s činností jejich zřizovatele a podléhá dohledu České národní banky.

## About the company

As of December 31<sup>st</sup> 2011

AXA životní pojišťovna a.s.  
Lazarská 13/8  
120 00 Praha 2  
Reg. No.: 61 85 95 24  
Tax Reg. No.: 699001406

The Company is incorporated in the Companies Register of the Municipal Court in Prague, Section B, File 2831.

Registered capital: CZK 900.060.000

Employees (Headcount as at 31. 12. 2011): 122

AXA životní pojišťovna a.s. has been active on the Czech insurance market since 1995 (before 15 March 2007, it used its former name, Winterthur pojišťovna a.s.). The Company has gradually reached the position of a business providing a broad range of services on the standard European level. It was not always focused exclusively on personal insurance, though. Following a strategic decision, the Company started to focus primarily on life and casualty insurance in 2002. Its principal offer of products include: Capital and risk life insurance, investment life insurance, casualty insurance, and additional health insurance.

AXA životní pojišťovna a.s. primary plan is to continue offering its clients a high standard services guaranteed by extensive international experience of one of the world's most powerful financial groups with emphasis on quality insurance services and financial consulting. AXA financial group confirmed its quality of service by receiving prestigious awards. For the year 2011 the Savings Account from AXA Bank has become the best among financial products of the whole market in Czech Republic according to the rating of the independent analytic company Scott & Rose. AXA penzijní fond a.s. has become in 2011 the second most successful pension fund of the domestic market within the award of Fincentrum Bank of the year 2011. Together with these awards the AXA Group in Czech Republic and Slovakia holds the award from Zlatá Koruna competition 2010.

AXA životní pojišťovna a.s. has two foreign branches, in Slovakia and in Norway. Its financial statements are an integral part of the financial statements of the Company, prepared in accordance with the current Czech legislation.

Foreign branch's business is provided in accordance with its establisher business and under the Czech national bank regulation.

## Informace o aktivitách v oblasti výzkumu a vývoje, ochrany životního prostředí

Společnost nevyvíjela v roce 2011 žádné aktivity v oblasti výzkumu a vývoje, kromě vývoje vlastních pojistných produktů, ani v oblasti ochrany životního prostředí.

## Activities in the area of research and development and environmental protection

The Company made no activities in the research and development area, except for the development of financial products of your own, neither in area of the environmental protection in 2011.

## Informace o aktivitách v oblasti pracovně-právních vztahů

Ke konci roku 2011 měla AXA životní pojišťovna a.s. celkem 122 zaměstnanců. Kromě těchto zaměstnanců má společnost také síť poradců, kteří pracují na jednotlivých regionálních ředitelstvích po celém území České republiky.

Za jeden z hlavních faktorů úspěchu považuje AXA životní pojišťovna a.s. zejména úroveň vzdělání svých zaměstnanců a také podporu ze strany mezinárodní finanční skupiny AXA, jejímž je členem. Mezi další faktory úspěchu lze zařadit vysokou motivaci ze strany spolupracujících finančních poradců a jejich vysoké pracovní nasazení.

Zaměstnanci i finanční poradci procházejí pravidelně školeními a tréninky, a jsou proto vybaveni rozsáhlými teoretickými informacemi. Důležitý je rovněž spravedlivě nastavený firemní kariérní řád, který dává možnost růstu všem zaměstnancům i poradcům.

## Activities in the area of labour-law relations

At the end of 2011 the number of employee of AXA životní pojišťovna a.s. has reached 122. Except for these employee AXA životní pojišťovna a.s. have had also the network of brokers available, who have worked on the particular regional offices in the whole of territory of Czech republic.

For the one of the main determinants of achievement AXA životní pojišťovna a.s. consider mainly the high level of the education of your employee and also the support from the side of the international financial group AXA, whose the company AXA životní pojišťovna a.s. is a member. The high motivation of cooperating financial brokers and their high working enthusiasm rank among other determinants of achievement.

Employee and also brokers attend regular trainings and therefore they are equipped of extensive theoretical information. Important is also the fair placed career order, which permit employee or brokers the possibility of their career progress.

## Orgány společnosti, akcionáři a auditor

AXA životní pojišťovna a.s.  
stav k 31. 12. 2011

### Statutární orgán – představenstvo:

předseda představenstva: Martin Vogl  
člen představenstva: Mojmír Boucník  
člen představenstva: Rudolf Adam  
člen představenstva: Hani Himmat  
člen představenstva: Peter Socha

### Dozorčí rada:

předseda dozorčí rady: Cyrille Marie Bernard de Montgolfier  
člen dozorčí rady: Renaud Louis Caudron de Coquereaumont  
člen dozorčí rady: Aurelie Despeyroux  
člen dozorčí rady: Petr Skok  
člen dozorčí rady: Jana Stojanovová  
člen dozorčí rady: Tomáš Hudeček

### Výbor pro audit:

člen výboru pro audit: Renaud Louis Caudron de Coquereaumont  
člen výboru pro audit: Aurelie Despeyroux  
člen výboru pro audit: Jaromír Jiroudek

### Akcionáři společnosti:

100% SOCIETE BEAUJON S.A., Francie

### Auditor:

Mazars Audit s.r.o.



## Company's governing bodies, shareholders and auditor

AXA životní pojišťovna, a.s.  
As at 31 December 2011

### Management Board:

Chairman of the Management Board: Martin Vogl  
Member of the Management Board: Mojmír Boucník  
Member of the Management Board: Rudolf Adam  
Member of the Management Board: Hani Himmat  
Member of the Management Board: Peter Socha

### Supervisory Board:

Chairman of the Supervisory Board: Cyrille Marie Bernard de Montgolfier  
Member of the Supervisory Board: Renaud Louis Caudron de Coquereaumont  
Member of the Supervisory Board: Aurelie Despeyroux  
Member of the Supervisory Board: Petr Skok  
Member of the Supervisory Board: Jana Stojanová  
Member of the Supervisory Board: Tomáš Hudeček

### Audit Committee:

Member of the Audit Committee: Renaud Louis Caudron de Coquereaumont  
Member of the Audit Committee: Aurelie Despeyroux  
Member of the Audit Committee: Jaromír Jiroudek

### Company's shareholders:

100% SOCIETE BEAUJON S.A., France

### Auditor:

Mazars Audit s.r.o.

## Zpráva dozorčí rady společnosti AXA životní pojišťovna a.s. o činnosti v roce 2011 a návrh pro valnou hromadu akcionářů

Dozorčí rada ke dni 1. 1. 2011 vykonávala svoje povinnosti dohledu nad činností společnosti AXA životní pojišťovna a.s. v následujícím složení:

Cyrille Marie Bernard de Montgolfier, předseda dozorčí rady  
 Renaud Louis Caudron de Coquereaumont, člen dozorčí rady  
 Aurelie Despeyroux, člen dozorčí rady  
 Petr Skok, člen dozorčí rady  
 Lumír Hubka, člen dozorčí rady  
 Tomáš Hudeček, člen dozorčí rady

S účinností ke dni 31. 10. 2011 ze své funkce odstoupil člen dozorčí rady Lumír Hubka. Novým členem dozorčí rady byla dne 16. 11. 2011 v zaměstnaneckých volbách zvolena Jana Stojanová.

### Vzhledem k výše uvedeným změnám působila dozorčí rada ke dni 31. 12. 2011 v následujícím složení:

Cyrille Marie Bernard de Montgolfier, předseda dozorčí rady  
 Renaud Louis Caudron de Coquereaumont, člen dozorčí rady  
 Aurelie Despeyroux, člen dozorčí rady  
 Petr Skok, člen dozorčí rady  
 Jana Stojanová, člen dozorčí rady  
 Tomáš Hudeček, člen dozorčí rady

Dozorčí rada plnila svoje povinnosti na základě stanov společnosti, obchodního zákoníku a dalších závazných právních předpisů. V průběhu období, za něž je zpráva zpracována, se dozorčí rada sešla na pěti zasedáních - 25. 2. 2011, 21. 4. 2011, 1. 6. 2011, 20. 9. 2011, 1. 12. 2011 a dále učinila dvě rozhodnutí mimo zasedání - 24. 6. 2011 a 15. 12. 2011. Rozhodnutím mimo zasedání ze dne 24. 6. 2011 byl dozorčí radou z funkce člena představenstva odvolán Dušan Doliak. Rozhodnutím mimo zasedání ze dne 15. 12. 2011 byl dozorčí radou do funkce člena představenstva jmenován Martin Vogl. Dozorčí rada vykonávala svoji dozorčí pravomoc formou rozhodnutí dozorčí rady. Rozhodnutí dozorčí rady byla přijímána jednak v průběhu zasedání dozorčí rady a jednak mimo své zasedání. V souladu se svěřenou pravomocí dozorčí rada dále činila doporučení a zvažovala návrhy, které jí předložilo představenstvo.

### Závěr

Dozorčí rada je toho názoru, že představenstvo společnosti AXA životní pojišťovna a.s. plnilo své povinnosti v roce 2011 řádně, jak určují stanovy společnosti. Představenstvo řádně plnilo své zákonné povinnosti a realizovalo doporučení dozorčí rady.

Na základě zpráv předkládaných představenstvem dozorčí rada pravidelně posuzovala činnost představenstva jak z hlediska zákonnosti činností, ke kterým se představenstvo zavázalo, tak z hlediska plnění úkolů stanovených pokyny dozorčí rady. Dozorčí rada je toho názoru, že spolupráce s představenstvem v období, ke kterému se vztahuje tato zpráva, probíhala korektně a že představenstvo plnilo svoje povinnosti řádně.

Dozorčí rada navrhuje valné hromadě akcionářů schválit řádnou účetní závěrku společnosti za rok 2011. Dozorčí rada navrhuje valné hromadě akcionářů schválit rozdělení zisku v souladu s návrhem představenstva. Dozorčí rada prověřila zprávu o vztazích s propojenými osobami vypracovanou představenstvem a prohlašuje, že ze strany dozorčí rady nejsou vůči této zprávě žádné výhrady.

V Paříži, dne 25. dubna 2012

Cyrille Marie Bernard de Montgolfier  
 předseda dozorčí rady

## Report of the Supervisory Board of the company AXA životní pojišťovna a.s. on its activities in 2011 and its proposal to the General Meeting

The Supervisory Board exercised its supervisory duties over activities of AXA životní pojišťovna a.s. as of 1<sup>st</sup> January 2011 in the following composition:

Cyrille Marie Bernard de Montgolfier, Chairman of the Supervisory Board  
Renaud Louis Caudron de Coquereaumont, Member of the Supervisory Board  
Aurelie Despeyroux, Member of the Supervisory Board  
Petr Skok, Member of the Supervisory Board  
Lumír Hubka, Member of the Supervisory Board  
Tomáš Hudeček, Member of the Supervisory Board

On 31 October 2011 Mr. Lumír Hubka resigned from his position of the Member of the Supervisory Board. Mrs. Jana Stojanová was elected as a new member in employee elections on 16 November 2011.

**With respect to the above mentioned changes, the Supervisory Board exercised its duties as of 31<sup>st</sup> December 2011 in the following composition:**

Cyrille Marie Bernard de Montgolfier, Chairman of the Supervisory Board  
Renaud Louis Caudron de Coquereaumont, Member of the Supervisory Board  
Aurelie Despeyroux, Member of the Supervisory Board  
Petr Skok, Member of the Supervisory Board  
Jana Stojanová, Member of the Supervisory Board  
Tomáš Hudeček, Member of the Supervisory Board

The Supervisory Board performed its duties in accordance with the Articles of Association of the Company, the Commercial Code and other binding regulations of law. During the reporting period the Supervisory Board held five meetings - on 25 February 2011, 21 April 2011, 1 June 2011, 20 September 2011, 1 December 2011 and also rendered two decisions outside the meeting on 24 June 2011 and 15 December 2011. Dušan Doliak was recalled from the position of Management Board member on 24 June 2011. Martin Vogl was appointed to the position of Management Board member on 15 December 2011. The Supervisory Board exercised its supervisory authority in form of resolutions of the Supervisory Board. The resolutions of the Supervisory Board were accepted during the Supervisory Board's meetings as well as outside its meetings. In compliance with its competence, the Supervisory Board also made recommendations and considered proposals which had been submitted by the Management Board.

### Summary

According to the Supervisory Board opinion the Management Board of AXA životní pojišťovna a.s. performed its duties in 2011 properly in compliance with the Articles of Association. The Management Board has performed its statutory duties properly, and has implemented the recommendations of the Supervisory Board.

Based on reports submitted by the Management Board, the Supervisory Board periodically judged if the Management Board performed its duties in accordance with law regulations and if it carried out its tasks which had been defined by the Supervisory Board. According to the Supervisory Board opinion the cooperation with the Management Board in the period, which this report refers to, was carried out correctly, and the Management Board performed its duties properly.

The Supervisory Board proposes to the General Meeting to approve the Annual Financial Statements for the year 2011. The Supervisory Board proposes to the General Meeting to approve the allocation of results for business year 2011 in accordance with the proposal of the Management Board. The Supervisory Board has reviewed the report on relations with related persons prepared by the Management Board and declares that the Supervisory Board has no objections against this report.

In Paris, on 25<sup>th</sup> April 2012

Cyrille Marie Bernard de Montgolfier  
Chairman of the Supervisory Board

# Rozvaha k 31. prosinci 2011

(V tisících Kč)

Legenda	2011 Hrubá výše	2011 Úprava	2011 Čistá výše	2010 Čistá výše
<b>I. AKTIVA</b>				
B. Dlouhodobý nehmotný majetek, z toho:	<b>102 799</b>	<b>98 145</b>	<b>4 654</b>	<b>6 085</b>
zřizovací výdaje				
goodwill	24 970	21 333	3 637	4 061
C. Finanční umístění (investice)	<b>5 250 393</b>		<b>5 250 393</b>	<b>5 048 509</b>
I. Pozemky a stavby (nemovitosti)				
II. Finanční umístění v podnikatelských seskupeních	1 716 687		1 716 687	1 483 124
1. Podíly v ovládaných osobách	1 628 228		1 628 228	1 419 268
2. Dluhopisy vydané ovládanými osobami a půjčky těmto osobám	88 459		88 459	63 856
III. Jiná finanční umístění	3 533 706		3 533 706	3 565 385
1. Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem, ostatní podíly	253 887		253 887	301 659
2. Dluhové cenné papíry	3 105 986		3 105 986	2 874 163
5. Depozita u finančních institucí	178 669		178 669	397 409
6. Ostatní finanční umístění	-4 836		-4 836	-7 846
D. Finanční umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník	<b>6 330 947</b>		<b>6 330 947</b>	<b>5 354 687</b>
E. Dlužníci	<b>658 964</b>	<b>309 158</b>	<b>349 806</b>	<b>373 881</b>
I. Pohledávky z operací přímého pojištění	555 378	309 158	246 220	294 372
1. Pohledávky za pojistníky	32 525	12 481	20 044	31 868
2. Pohledávky za makléři	522 853	296 677	226 176	262 504
II. Pohledávky z operací zajištění	5 904		5 904	3 078
III. Ostatní pohledávky, z toho:	97 682		97 682	76 431
a) pohledávky za ovládanými osobami	24 922		24 922	24 922
F. Ostatní aktiva	<b>53 341</b>	<b>37 732</b>	<b>15 609</b>	<b>22 478</b>
I. Dlouhodobý hmotný majetek, jiný než pozemky a stavby (nemovitosti), a zásoby	44 644	37 732	6 912	16 194
II. Hotovost na účtech u finančních institucí a hotovost v pokladně	8 697		8 697	6 284
G. Přejícné účty aktiv	<b>1 101 376</b>		<b>1 101 376</b>	<b>1 115 695</b>
II. Odložené pořizovací náklady na pojistné smlouvy	692 831		692 831	670 611
a) v životním pojištění	691 367		691 367	668 693
b) v neživotním pojištění	1 464		1 464	1 918
III. Ostatní přejícné účty aktiv, z toho:	408 545		408 545	445 084
dohadné položky aktivní	571		571	373
<b>AKTIVA CELKEM</b>	<b>13 497 820</b>	<b>445 035</b>	<b>13 052 785</b>	<b>11 921 335</b>

## Balance sheet as at December 31, 2011

(In thousands of Czech crowns TCZK)

Description	2011 Gross	2011 Adjustment	2011 Net	2010 Net
<b>I. ASSETS</b>				
B. Intangible fixed assets, thereof	<b>102,799</b>	<b>98,145</b>	<b>4,654</b>	<b>6,085</b>
Incorporation expenses				
goodwill	24,970	21,333	3,637	4,061
C. Financial placements (investments)	<b>5,250,393</b>		<b>5,250,393</b>	<b>5,048,509</b>
I. Land and buildings (real estate)				
II. Investments in affiliated undertakings and participating interests	1,716,687		1,716,687	1,483,124
1. Participating interests with controlling influence	1,628,228		1,628,228	1,419,268
2. Bonds issued by controlled entities and loans issued to controlled entities	88,459		88,459	63,856
III. Other financial placements	3,533,706		3,533,706	3,565,385
1. Shares and other variable-yield securities, other participating interests	253,887		253,887	301,659
2. Bonds and other fixed-income securities	3,105,986		3,105,986	2,874,163
5. Deposits with financial institutions	178,669		178,669	397,409
6. Other financial deposits	-4,836		-4,836	-7,846
D. Financial placements for the benefit of life assurance policyholders who bear the investment risk	<b>6,330,947</b>		<b>6,330,947</b>	<b>5,354,687</b>
E. Debtors	<b>658,964</b>	<b>309,158</b>	<b>349,806</b>	<b>373,881</b>
I. Receivables arising from direct insurance operations	555,378	309,158	246,220	294,372
1. Receivables due from the policyholders	32,525	12,481	20,044	31,868
2. Receivables due from intermediaries	522,853	296,677	226,176	262,504
II. Receivables arising from reinsurance operations	5,904		5,904	3,078
III. Other receivables, thereof	97,682		97,682	76,431
a) Receivables due from entities in which the Company has a controlling influence	24,922		24,922	24,922
F. Other assets	<b>53,341</b>	<b>37,732</b>	<b>15,609</b>	<b>22,478</b>
I. Tangible fixed assets other than land and buildings (real estate), and inventories	44,644	37,732	6,912	16,194
II. Cash on accounts in financial institutions and cash in hand	8,697		8,697	6,284
G. Temporary asset accounts	<b>1,101,376</b>		<b>1,101,376</b>	<b>1,115,695</b>
II. Deferred acquisition costs	692,831		692,831	670,611
a) in life-assurance business	691,367		691,367	668,693
b) in non-life insurance	1,464		1,464	1,918
III. Other temporary asset accounts, thereof	408,545		408,545	445,084
Estimated receivables	571		571	373
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>13,497,820</b>	<b>445,035</b>	<b>13,052,785</b>	<b>11,921,335</b>

Legenda	2011	2010
<b>II. PASIVA</b>		
A. Vlastní kapitál	2 484 256	2 613 665
I. Základní kapitál	900 060	900 060
II. Emisní ážio	1 944 484	1 944 484
IV. Ostatní kapitálové fondy	41 096	-9 514
V. Rezervní fond a ostatní fondy ze zisku	31 121	30 334
VI. Nerozdělený zisk minulých účetních období nebo neuhrazená ztráta minulých účetních období	-252 486	-267 440
VII. Zisk nebo ztráta běžného účetního období	-180 019	15 741
B. Podřízená pasiva		
C. Technické rezervy	2 961 487	2 816 487
1. Rezerva na nezasloužené pojistné	110 425	120 225
a) hrubá výše	110 468	120 693
b) podíl zajišťovatelů	43	468
2. Rezerva pojistného životních pojištění	2 297 409	2 301 945
a) hrubá výše	2 297 409	2 301 945
b) podíl zajišťovatelů		
3. Rezerva na pojistná plnění	259 889	251 824
a) hrubá výše	273 949	273 151
b) podíl zajišťovatelů	14 060	21 327
4. Rezerva na prémie a slevy	573	507
a) hrubá výše	573	507
5. Vyrovnávací rezerva		
6. Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry	225 987	83 812
a) hrubá výše	225 987	83 812
7. Rezerva pojistného neživotních pojištění	67 204	58 174
a) hrubá výše	67 582	58 556
b) podíl zajišťovatelů	378	382
D. Technická rezerva na životní pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník	6 330 920	5 354 687
E. Rezervy na ostatní rizika a ztráty	62 881	3 257
II. Rezerva na daně	735	572
III. Ostatní rezervy	62 146	2 685
F. Depozita při pasivním zajištění	14 398	21 667
G. Věřitelé	1 040 934	947 157
I. Závazky z operací přímého pojištění	386 495	297 018
a) závazky vůči ovládaným osobám		
II. Závazky z operací zajištění	20 389	12 685
V. Ostatní závazky, z toho:	634 050	637 454
a) daňové závazky a závazky ze sociálního zabezpečení	3 472	2 682
H. Přechodné účty pasiv	157 909	164 415
I. Výdaje příštích období a výnosy příštích období	43 597	16 540
II. Ostatní přechodné účty pasiv, z toho:	114 312	147 875
dohadné položky pasivní	114 312	147 875
<b>PASIVA CELKEM</b>	<b>13 052 785</b>	<b>11 921 335</b>

Description	2011	2010
<b>II. LIABILITIES</b>		
A. Equity	2,484,256	2,613,665
I. Registered capital	900,060	900,060
II. Agio	1,944,484	1,944,484
IV. Other capital funds	41,096	-9,514
V. Statutory reserve fund and other funds from profit	31,121	30,334
VI. Profit or loss brought forward	-252,486	-267,440
VII. Profit or loss for the financial year	-180,019	15,741
B. Subordinated liabilities		
C. Technical provisions	2,961,487	2,816,487
1. Provision for unearned premiums	110,425	120,225
a) gross amount	110,468	120,693
b) reinsurance share	43	468
2. Life assurance provision	2,297,409	2,301,945
a) gross amount	2,297,409	2,301,945
b) reinsurance share		
3. Provision for outstanding claims	259,889	251,824
a) gross amount	273,949	273,151
b) reinsurance share	14,060	21,327
4. Provision for bonuses and rebates	573	507
a) gross amount	573	507
5. Equalization provision		
6. Provision for liabilities arising from the applied technical interest rate	225,987	83,812
a) gross amount	225,987	83,812
7. Other technical provisions	67,204	58,174
a) gross amount	67,582	58,556
b) reinsurance share	378	382
D. Life assurance technical provision where the investment risk is borne by the policyholders	6,330,920	5,354,687
E. Provisions for other risks and losses	62,881	3,257
II. Income tax provisions	735	572
III. Other reserves	62,146	2,685
F. Deposits received from reinsurers	14,398	21,667
G. Creditors	1,040,934	947,157
I. Payables arising from direct insurance operations	386,495	297,018
a) Payables to entities in which the Company has a controlling influence		
II. Payables arising from reinsurance operations	20,389	12,685
V. Other payables, thereof	634,050	637,454
a) Tax liabilities and payables due to social security insurance institutions	3,472	2,682
H. Temporary liability accounts	157,909	164,415
I. Accrued expenses and deferred revenues	43,597	16,540
II. Other temporary liability accounts, thereof	114,312	147,875
Estimated payables	114,312	147,875
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>13,052,785</b>	<b>11,921,335</b>

# Výkaz zisku a ztráty za rok 2011

(V tisících Kč)

Legenda	2011	2010
<b>I. TECHNICKÝ ÚČET K NEŽIVOTNÍMU POJIŠTĚNÍ</b>		
1. Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:	101 833	104 122
a) předepsané hrubé pojistné očištěné o podíl zajišťovatele	100 511	106 207
aa) předepsané hrubé pojistné	105 087	115 413
ab) pojistné postoupené zajišťovatelům	4 576	9 206
b) změna stavu hrubé výše rezervy na nezasloužené pojistné, očištěné o podíl zajišťovatelů	-1 322	2 085
ba) změna stavu hrubé výše rezervy na nezasloužené pojistné	-1 609	2 185
bb) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, podíl zajišťovatelů	-287	100
2. Převedené výnosy z finančního umístění (investic) z Netechnického účtu	1 249	887
3. Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění	-367	-558
4. Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:	27 927	22 392
a) náklady na pojistná plnění:	19 151	11 752
aa) hrubá výše	20 056	13 959
ab) podíl zajišťovatelů	905	2 207
b) změna stavu rezervy na pojistná plnění:	8 776	10 640
ba) hrubá výše	3 390	12 630
bb) podíl zajišťovatelů	-5 386	1 990
5. Změny stavu ostatních technických rezerv, očištěné od zajištění	-68	-5
6. Prémie a slevy, očištěné od zajištění		
7. Čistá výše provozních nákladů:	52 471	53 700
a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy	13 350	16 829
b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů	455	1 927
c) správní režie	38 971	35 493
d) provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích	305	549
8. Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění		
9. Změna stavu vyrovnávací rezervy		-13 319
10. Mezisoučet, zůstatek (výsledek) Technického účtu k neživotnímu pojištění	22 385	41 683



## Profit and loss account for the year 2011

(In thousands of Czech crowns TCZK)

Description	2011	2010
<b>I. TECHNICAL ACCOUNT FOR NON-LIFE INSURANCE</b>		
1. Earned premiums, net of reinsurance:	101,833	104,122
a) premiums written	100,511	106,207
aa) gross premium written	105,087	115,413
ab) outward reinsurance premium	4,576	9,206
b) change in the provision for unearned premiums	-1,322	2,085
ba) change in the gross provision for unearned premiums	-1,609	2,185
bb) change in the gross provision for unearned premiums, reinsurance share	-287	100
2. Allocated investment return transferred from the non-technical account	1,249	887
3. Other technical income, net of reinsurance	-367	-558
4. Claims incurred, net of reinsurance:	27,927	22,392
a) claims paid	19,151	11,752
aa) gross amount	20,056	13,959
ab) reinsurer's share	905	2,207
b) change in the provision for outstanding claims:	8,776	10,640
ba) gross amount	3,390	12,630
bb) reinsurer's share	-5,386	1,990
5. Changes in other technical provisions, net of reinsurance	-68	-5
6. Bonuses and rebates, net of reinsurance		
7. Net operating expenses:	52,471	53,700
a) acquisition costs	13,350	16,829
b) change in deferred acquisition costs	455	1,927
c) administrative expenses	38,971	35,493
d) commissions from reinsurers and profit shares	305	549
8. Other technical expenses, net of reinsurance		
9. Change in the equalisation provision		-13,319
10. Sub-total on the technical account for non-life insurance	22,385	41,683

Legenda	2011	2010
<b>II. TECHNICKÝ ÚČET K ŽIVOTNÍMU POJIŠTĚNÍ</b>		
1. Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:	<b>4 033 905</b>	<b>3 788 633</b>
a) předepsané hrubé pojistné očištěné o podíl zajištětele	4 024 608	3 780 756
<i>aa) předepsané hrubé pojistné</i>	4 030 992	3 791 940
<i>ab) pojistné postoupené zajišťovatelům</i>	6 384	11 184
b) změna stavu hrubé výše rezervy na nezasloužené pojistné, očištěné o podíl zajišťovatelů	-9 297	-7 877
<i>ba) změna stavu hrubé výše rezervy na nezasloužené pojistné</i>	-9 589	-7 799
<i>bb) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, podíl zajišťovatelů</i>	-292	78
2. Výnosy z finančního umístění (investic):	<b>235 911</b>	<b>284 587</b>
a) výnosy z podílů se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob		<b>37 883</b>
b) výnosy z ostatního finančního umístění (investic), se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob, v tom:	200 039	165 262
<i>ba) výnosy z pozemků a staveb - nemovitostí</i>		
<i>bb) výnosy z ostatních investic</i>	196 479	163 628
<i>bc) výnosy z půjček a ostatní výnosy pocházející z ovládaných osob</i>	3 560	1 634
c) změny hodnoty finančního umístění (investic)		
d) výnosy z realizace finančního umístění (investic)	35 872	81 442
3. Přírůstky hodnoty finančního umístění (investic)	<b>-78 625</b>	<b>315 536</b>
4. Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění	<b>3 052</b>	<b>9 507</b>
5. Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:	<b>1 187 255</b>	<b>950 560</b>
a) náklady na pojistná plnění:	1 191 206	917 252
<i>aa) hrubá výše</i>	1 194 273	920 103
<i>ab) podíl zajišťovatelů</i>	3 067	2 851
b) změna stavu rezervy na pojistná plnění:	-3 951	33 308
<i>ba) hrubá výše</i>	-6 028	35 913
<i>bb) podíl zajišťovatelů</i>	-2 077	2 605
6. Změna stavu ostatních technických rezerv, očištěná od zajištění:	<b>1 076 194</b>	<b>1 943 186</b>
a) rezervy v životním pojištění:	1 528	42 574
<i>aa) hrubá výše</i>	1 522	42 537
<i>ab) podíl zajišťovatelů</i>	-6	-37
b) ostatní technické rezervy, očištěné od zajištění	1 074 666	1 900 612
7. Prémie a slevy, očištěné od zajištění	<b>459</b>	<b>471</b>
8. Čistá výše provozních nákladů:	<b>1 313 703</b>	<b>1 353 361</b>
a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy	880 971	832 042
b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů	-13 319	128 059
c) správní režie	449 459	396 847
d) provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích	3 408	3 587
9. Náklady na finanční umístění (investice):	<b>50 582</b>	<b>104 017</b>
a) náklady na správu finančního umístění (investic), včetně úroků	17 952	12 653
c) náklady spojené s realizací finančního umístění (investic)	32 630	91 364
10. Úbytky hodnoty finančního umístění (investic)	<b>520 633</b>	<b>-57 155</b>
11. Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění	<b>175 503</b>	<b>125 586</b>
12. Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Netechnický účet		
<b>13. Mezisoučet, zůstatek (výsledek) Technického účtu k životnímu pojištění</b>	<b>-130 086</b>	<b>-21 763</b>

Description	2011	2010
<b>II. TECHNICAL ACCOUNT FOR LIFE ASSURANCE</b>		
1. Earned premiums, net of reinsurance:	<b>4,033,905</b>	<b>3,788,633</b>
a) premiums written	4,024,608	3,780,756
aa) gross premium written	4,030,992	3,791,940
ab) outward reinsurance premium	6,384	11,184
b) change in the provision for unearned premiums	-9,297	-7,877
ba) change in the gross provision for unearned premiums	-9,589	-7,799
bb) change in the gross provision for unearned premiums, reinsurance share	-292	78
2. Income from financial placements (investments):	<b>235,911</b>	<b>284,587</b>
a) income from participating interests, with a separate indication of that derived from controlling influence“		<b>37,883</b>
b) income from other investments, with a separate indication of that derived from controlling influence“	200,039	165,262
bb) income from other financial placements (investments)	196,479	163,628
bc) income from loans and other financial income (controlled entities)	3,560	222
d) income from disposal of financial placements	35,872	229,182
3. Unrealised gains on financial placements	<b>-78,625</b>	<b>315,536</b>
4. Other technical income, net of reinsurance	<b>3,052</b>	<b>9,507</b>
5. Claims incurred, net of reinsurance:	<b>1,187,255</b>	<b>950,560</b>
a) claims paid	1,191,206	917,252
aa) gross amount	1,194,273	920,103
ab) reinsurer's share	3,067	2,851
b) change in the provision for outstanding claims:	-3,951	33,308
ba) gross amount	-6,028	35,913
bb) reinsurer's share	-2,077	2,605
6. Changes in other technical provisions, net of reinsurance:	<b>1,076,194</b>	<b>1,943,186</b>
a) life assurance provisions:	1,528	42,574
aa) gross amount	1,522	42,537
ab) reinsurer's share	-6	-37
b) other technical provisions, net of reinsurance	1,074,666	1,900,612
7. Bonuses and rebates, net of reinsurance	<b>459</b>	<b>471</b>
8. Net operating expenses:	<b>1,313,703</b>	<b>1,353,361</b>
a) acquisition costs	880,971	832,042
b) change in deferred acquisition costs	-13,319	128,059
c) administrative expenses	449,459	396,847
d) reinsurance commissions and profit participation	3,408	3,587
9. Expenses connected with financial placements (investments):	<b>50,582</b>	<b>104,017</b>
a) investment management charges, including interest	17,952	12,653
c) book value of disposed financial placements	32,630	91,364
10. Unrealised losses on financial placements (investments)	<b>520,633</b>	<b>-57,155</b>
11. Other technical expenses, net of reinsurance	<b>175,503</b>	<b>125,586</b>
<b>13. Sub-total on the technical account for life assurance</b>	<b>-130,086</b>	<b>-21,763</b>

Legenda	2011	2010
<b>III. NETECHNICKÝ ÚČET</b>		
1. Výsledek Technického účtu k neživotnímu pojištění	<b>22 385</b>	<b>41 683</b>
2. Výsledek Technického účtu k životnímu pojištění	<b>-130 086</b>	<b>-21 763</b>
3. Výnosy z finančního umístění (investic):	<b>1 310</b>	<b>923</b>
b) výnosy z ostatního finančního umístění (investic), se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob, v tom:	1 310	923
<i>bb) výnosy z ostatních investic</i>	1 310	923
c) změny hodnoty finančního umístění (investic)		
d) výnosy z realizace finančního umístění (investic)		
4. Převedené výnosy finančního umístění (investic) z Technického účtu k životnímu pojištění		
5. Náklady na finanční umístění (investice):	<b>62</b>	<b>36</b>
a) náklady na správu finančního umístění (investic), včetně úroků	50	36
b) změny hodnoty finančního umístění (investic)	12	
6. Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Technický účet k neživotnímu pojištění	<b>1 249</b>	<b>887</b>
7. Ostatní výnosy	<b>29 506</b>	<b>24 652</b>
8. Ostatní náklady	<b>71 490</b>	<b>10 233</b>
9. Daň z příjmů z běžné činnosti	<b>30 235</b>	<b>18 543</b>
10. Zisk nebo ztráta z běžné činnosti po zdanění	<b>-179 921</b>	<b>15 796</b>
11. Mimořádné náklady		
12. Mimořádné výnosy		
13. Mimořádný zisk nebo ztráta		
14. Daň z příjmů z mimořádné činnosti		
15. Ostatní daně neuvedené v předcházejících položkách	<b>98</b>	<b>55</b>
<b>16. Zisk nebo ztráta za účetní období</b>	<b>-180 019</b>	<b>15 741</b>

Description	2011	2010
<b>III. NON-TECHNICAL ACCOUNT</b>		
1. Result of the technical account for non-life insurance	<b>22,385</b>	<b>41,683</b>
2. Result of the technical account for life assurance	<b>-130,086</b>	<b>-21,763</b>
3. Income from financial placements:	<b>1,310</b>	<b>923</b>
b) income from other investments, with a separate indication of that derived from controlling influence	1,310	923
<i>bb) income from other financial placements (investments)</i>	<i>1,310</i>	<i>923</i>
c) value adjustments on financial placements		
5. Expenses connected with financial placements:	<b>62</b>	<b>36</b>
a) investment management charges, including interest	50	36
6. Allocated investment return transferred to the technical account for non-life-insurance	<b>1,249</b>	<b>887</b>
7. Other income	<b>29,506</b>	<b>24,652</b>
8. Other expenses	<b>71,490</b>	<b>10,233</b>
9. Income tax on ordinary activities	<b>30,235</b>	<b>18,543</b>
10. Profit or loss on ordinary activities after tax	<b>-179,921</b>	<b>15,796</b>
11. Extraordinary expenses		
12. Extraordinary income		
13. Extraordinary profit or loss		
14. Income tax on extraordinary activities		
15. Other taxes not shown under the preceding items	<b>98</b>	<b>55</b>
<b>16. Profit of loss for the financial year</b>	<b>-180,019</b>	<b>15,741</b>

# Přehled o změnách ve vlastním kapitálu za rok 2011

(V tisících Kč)

	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezervní fondy	Kapitálové fondy	Oceňovací rozdíly	Zisk (ztráta)	Celkem
<b>ZŮSTATEK K 1. 1. 2010</b>	<b>638 000</b>	-	<b>936 012</b>	<b>22 558</b>	<b>10 000</b>	<b>20 472</b>	<b>-259 663</b>	<b>1 367 378</b>
Opravy významných nesprávností	-	-	-	-	-	-	-	-
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku	-	-	-	-	-	-39 986	-	-39 986
Čistý zisk/ztráta za účetní období	-	-	-	-	-	-	15 741	15 741
Dividendy	-	-	-	-	-	-	-	-
Převody do fondů	-	-	-	-	-	-	-	-
Použití fondů	-	-	-	7 776	-	1	-7 777	-
Emise akcií	-	-	-	-	-	-	-	-
Navýšení základního kapitálu	262 060	-	1 008 472	-	-	-	-	1 270 532
Nákupy vlastních akcií	-	-	-	-	-	-	-	-
Ostatní změny a rozdíly	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>ZŮSTATEK K 31. 12. 2010</b>	<b>900 060</b>	-	<b>1 944 484</b>	<b>30 334</b>	<b>10 000</b>	<b>-19 514</b>	<b>-251 699</b>	<b>2 613 665</b>
<b>ZŮSTATEK K 1. 1. 2011</b>	<b>900 060</b>	-	<b>1 944 484</b>	<b>30 334</b>	<b>10 000</b>	<b>-19 514</b>	<b>-251 699</b>	<b>2 613 665</b>
Opravy významných nesprávností	-	-	-	-	-	-	-	-
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku	-	-	-	-	-	50 610	-	50 610
Čistý zisk/ztráta za účetní období	-	-	-	-	-	-	-180 019	-180 019
Dividendy	-	-	-	-	-	-	-	-
Převody do fondů	-	-	-	-	-	-	-	-
Použití fondů	-	-	-	787	-	1	-788	-
Emise akcií	-	-	-	-	-	-	-	-
Navýšení základního kapitálu	-	-	-	-	-	-	-	-
Nákupy vlastních akcií	-	-	-	-	-	-	-	-
Ostatní změny a rozdíly	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>ZŮSTATEK K 31. 12. 2011</b>	<b>900 060</b>	-	<b>1 944 484</b>	<b>31 121</b>	<b>10 000</b>	<b>31 096</b>	<b>-432 506</b>	<b>2 484 256</b>

## Statement of changes in equity for the year 2011

(In thousands of Czech crowns TCZK)

	Registered capital	Own shares	Share premium	Reserve funds	Capital funds	Changes in valuation	Profit (loss)	Total
<b>Balance at January 1, 2010</b>	<b>638,000</b>	-	<b>936,012</b>	<b>22,558</b>	<b>10,000</b>	<b>20,472</b>	<b>-259,663</b>	<b>1,367,378</b>
Correction of fundamental errors	-	-	-	-	-	-	-	-
FX gains (losses) and changes in valuation not included in the profit and loss statement	-	-	-	-	-	-39,986	-	-39,986
Net profit/loss for accounting period	-	-	-	-	-	-	15,741	15,741
Dividends	-	-	-	-	-	-	-	-
Transfers to funds	-	-	-	-	-	-	-	-
Reduction of funds	-	-	-	7,776	-	1	-7,777	-
Shares issued	-	-	-	-	-	-	-	-
Changes in registered capital	262,060	-	1,008,472	-	-	-	-	1,270,532
Own shares purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
Other changes and differences	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Balance at December 31, 2010</b>	<b>900,060</b>	-	<b>1,944,484</b>	<b>30,334</b>	<b>10,000</b>	<b>-19,514</b>	<b>-251,699</b>	<b>2,613,665</b>
<b>Balance at January 1, 2011</b>	<b>900,060</b>	-	<b>1,944,484</b>	<b>30,334</b>	<b>10,000</b>	<b>-19,514</b>	<b>-251,699</b>	<b>2,613,665</b>
Correction of fundamental errors	-	-	-	-	-	-	-	-
FX gains (losses) and changes in valuation not included in the profit and loss statement	-	-	-	-	-	50,610	-	50,610
Net profit/loss for accounting period	-	-	-	-	-	-	-180,019	-180,019
Dividends	-	-	-	-	-	-	-	-
Transfers to funds	-	-	-	-	-	-	-	-
Reduction of funds	-	-	-	787	-	1	-788	-
Shares issued	-	-	-	-	-	-	-	-
Changes in registered capital	-	-	-	-	-	-	-	-
Own shares purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
Other changes and differences	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Balance at December 31, 2011</b>	<b>900,060</b>	-	<b>1,944,484</b>	<b>31,121</b>	<b>10,000</b>	<b>31,096</b>	<b>-432,506</b>	<b>2,484,256</b>

# Příloha účetní závěrky k 31. prosinci 2011

## I. OBECNÝ OBSAH

### I.1. Charakteristika a hlavní aktivity

AXA životní pojišťovna a.s. (dříve Winterthur pojišťovna a.s., dále jen společnost) byla zapsána do obchodního rejstříku dne 16. listopadu 1994 (IČO 61 85 95 24).

Dne 15. března 2007 byla do obchodního rejstříku zapsána změna obchodního jména společnosti z Winterthuru pojišťovna a.s. na AXA životní pojišťovna a.s.

### Jediný akcionář společnosti k 31. prosinci 2011 je společnost

Societe Beaujon - 100% podíl na společnosti

Povolení k provozování pojišťovací činnosti získala společnost dne 14. července 1995. Společnost se zabývá pojišťovací činností od roku 1995. Společnost se stala pojišťovnou zaměřenou na pojištění osob, tj. životní pojištění a různé druhy úrazového pojištění.

V roce 1998 byla společnost začleněna do finanční skupiny CREDIT SUISSE GROUP, od 22. prosince 2006 je společnost členem finanční skupiny AXA Group, Francie.

### Sídlo společnosti

AXA životní pojišťovna a.s.  
Lazarská 13/8  
120 00 Praha 2

### Členové dozorčí rady k 31. prosinci 2011

Předseda: Cyrille Marie Bernard de Montgolfier, Paříž, Francie  
Člen: Jana Stojanová, Brno  
Člen: Tomáš Hudeček, Praha  
Člen: Petr Skok, Libeň  
Člen: Renaud Louis Caudron de Coquereaumont, Pully, Švýcarsko  
Člen: Aurelie Despeyroux, Paříž, Francie

### Členové představenstva k 31. prosinci 2011

Předseda: Martin Vogl, Rösrath, Spolková republika Německo  
Člen: Mojmír Boucník, Loděnice  
Člen: Hani Himmat, Praha  
Člen: Rudolf Adam, Bratislava, Slovensko  
Člen: Peter Socha, Bratislava, Slovensko

Jménem společnosti jednájí vždy dva členové představenstva společně. Podepisování za společnost se děje tak, že k vytištěnému nebo napsanému názvu společnosti připojí dva členové představenstva svůj podpis.

Společnost založila své pobočky ve Slovenské republice a v Norsku. K založení pobočky ve Slovenské republice došlo 9. prosince 2005 zápisem do obchodního rejstříku Slovenské republiky a k založení norské pobočky došlo 26. ledna 2006 zápisem do místního obchodního rejstříku.



# Notes to the financial statements

Year ended December 31, 2011 (in thousands of Czech Crowns "TCZK")

## I. GENERAL CONTENTS

### I.1. Description and principal activities

AXA životní pojišťovna a.s. (formerly Winterthur pojišťovna a.s.) hereinafter "the Company" was entered into the Commercial Register on November 16, 1994 (identification number 61 85 95 24).

The change of the firm from Winterthur pojišťovna a.s. to AXA životní pojišťovna a.s. has been written into the Commercial Register as at March 15, 2007.

### The Company's shareholders are at December 31, 2011

Societe Beaujon S.A.	100.00%
----------------------	---------

The Company received a licence to carry on insurance activities on July 14, 1995 and has been performing its insurance and reinsurance activities since 1995. The Company concentrates on life assurance and various types of accident insurance.

In 1998 the Company became a member of the CREDIT SUISSE GROUP, since December 22, 2006 the Company has been a member of AXA Group, France.

### Registered office of the Company

AXA životní pojišťovna a.s.  
Lazarská 13/8  
120 00 Praha 2

### Members of the Supervisory Board at December 31, 2011

Chairman: Cyrille Marie Bernard de Montgolfier, Paris, France  
Jana Stojanovová, Brno  
Tomáš Hudeček, Praha  
Petr Skok, Libeň  
Renaud Louis Caudron de Coquereaumont, Pully, Swiss  
Aurelie Despeyroux, Paris, France

### Members of the Executive Board at December 31, 2011

Chairman: Martin Vogl, Rösraath, Germany  
Mojmír Boucník, Loděnice  
Hani Himmat, Praha  
Rudolf Adam, Bratislava, Slovakia  
Peter Socha, Bratislava, Slovakia

Two members of the Executive Board must always act together in the name of the Company. In order to sign for the Company the signatures of two members of the Executive Board are required alongside the firm of the Company.

The Company established its branches in Slovak Republic and in Norway. The Slovak branch was entered into the Commercial Register of Slovak republic on December 9, 2005 and the Norwegian branch was entered into local commercial register on January 26, 2006.

## I.2. Právní poměry

Ke dni sestavení účetní závěrky jsou veškeré právní poměry společnosti v souladu se zákonem č. 363/1999 Sb., resp. jeho novelizací zákonem č. 277/2009 Sb., o pojišťovnictví, v platném znění (dále jen „zákon o pojišťovnictví“), se zákonem č. 37/2004 Sb., o pojistné smlouvě, v platném znění, se zákonem č. 38/2004 Sb., o pojišťovacích zprostředkovatelích a samostatných likvidátorech pojistných událostí včetně příslušných prováděcích vyhlášek a dalšími platnými právními předpisy.

## I.3. Východiska pro přípravu účetní závěrky

Při vedení účetnictví a sestavování účetní závěrky společnost postupovala v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění, vyhláškou č. 502/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které jsou pojišťovny, v platném znění (dále jen „vyhláška 502/2002 Sb.“) a s českými účetními standardy pro účetní jednotky, které účtují podle vyhlášky 502/2002 Sb. a dalšími souvisejícími předpisy.

Účetnictví společnosti je vedeno tak, aby účetní závěrka sestavená na jeho základě podávala věrný a poctivý obraz předmětu účetnictví a finanční situace společnosti.

Veškeré finanční údaje jsou uváděny v tisících korunách českých, pokud není uvedeno jinak.

## I.4. Zásadní účetní postupy používané společností

### a) Předepsané pojistné

Předepsané hrubé pojistné zahrnuje veškeré částky splatné podle pojistných smluv během účetního období, nezávisle na skutečnosti, zda se tyto částky vztahují zcela nebo z části k pozdějším účetním obdobím (nezasloužené pojistné).

### b) Náklady na pojistná plnění

Náklady na pojistná plnění se účtují ve výši částek přiznaných k výplatě pojistných plnění z titulu zlikvidovaných pojistných událostí a dále zahrnují externí a interní náklady pojišťovny spojené s likvidací pojistných událostí. Náklady na pojistná plnění se snižují o přijaté regresy a jiné obdobné nároky pojišťovny.

O nákladech na pojistná plnění se účtuje v okamžiku ukončení likvidace pojistné události a stanovení výše plnění.

### c) Pořizovací náklady na pojistné smlouvy

Pořizovací náklady na pojistné smlouvy zahrnují všechny přímé a nepřímé náklady vzniklé v souvislosti s uzavíráním pojistných smluv.

### d) Časové rozlišení pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy

Časově rozlišené pořizovací náklady na pojistné smlouvy zahrnují část nákladů vzniklých při uzavírání pojistných smluv v průběhu běžného účetního období, která se vztahuje k výnosům následujících účetních období. Ke konci účetního období společnost posuzuje přiměřenost výše časově rozlišených pořizovacích nákladů na základě testu postačitelnosti technických rezerv životního pojištění.

#### *Neživotní pojištění*

Částka časově rozlišených pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy v neživotním pojištění vychází z celkové výše nákladů na pořízení pojistných smluv vzniklých v běžném období a je vypočtena na základě poměru hrubé výše rezervy na nezasloužené pojistné k datu účetní závěrky k předepsanému hrubému pojistnému za účetní období. Částky časového rozlišení pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy jsou stanoveny pro jednotlivá odvětví neživotních pojištění.

#### *Neživotní pojištění, ke kterému se stanovuje rezerva pojistného neživotních pojištění*

Výše časově rozlišených pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy se vypočítá za použití pojistně matematických metod odpovídajících metodám výpočtu rezervy pojistného neživotních pojištění.

#### *Životní pojištění*

Výše časově rozlišených pořizovacích nákladů v životním pojištění je stanovena na základě metody zillmerování pro výpočet rezervy pojistného životních pojištění, viz bod Rezerva pojistného životních pojištění.

#### *Investiční životní pojištění (životní pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník)*

Výše časově rozlišených pořizovacích nákladů v investičním životním pojištění je stanovena s využitím pojistně matematických metod na základě hodnoty očekávaných budoucích srážek z počátečních podílových jednotek určených ke krytí pořizovacích nákladů.

### e) Rezerva na nezasloužené pojistné

Rezerva na nezasloužené pojistné je tvořena z části předepsaného pojistného, která se vztahuje k budoucím účetním obdobím, a její výše je stanovena jako souhrn rezerv vypočítaných podle jednotlivých pojistných smluv za použití metody „pro rata temporis“.

## I.2. Compliance with the legislation

At the balance sheet date the Company fully complied with the Act No. 363/1999 Coll., on Insurance, as amended, resp. with the Act No. 277/2009 Coll. on Insurance, as amended (“the Act”) and with the assessments of Act No. 37/2004 Coll., on Insurance contract, and with the assessment of Act No. 38/2004 Coll., on Insurance brokers and independent claim adjusters, as amended, including decrees and related legislation.

## I.3. Basis for the preparation of the financial statements

The accounting records of the Company are maintained and the financial statements of the Company have been prepared in accordance with Act No. 563/1991 Coll., on Accounting, as amended, Decree No. 502/2002 implementing certain provisions of Act No. 563/1991 Coll., on Accounting, as amended, for insurance undertakings (“Decree 502”) and in accordance of the Czech accounting standards for accounting entities, which use Decree 502 for accounting.

The accounting records of the Company are maintained so that the financial statements prepared based on these records give a true and fair view of the accounting and financial position of the Company.

## I.4. Significant accounting policies

### a) Written premiums

Gross written premiums comprise all amounts due during the accounting period in respect of insurance contracts, irrespective of whether these amounts relate wholly or partly to future accounting periods.

### b) Claims paid

Claims paid comprise the amount of claims assessed for payment based on the claims investigation process, external and internal claims handling costs and a deduction for the expected salvage value and other recoveries.

Claims paid are recorded on completion of the investigation of the claim and in the amount of the assessed settlement.

### c) Acquisition costs

Acquisition costs comprise all direct and indirect costs arising from the conclusion of insurance contracts.

### d) Deferred acquisition costs

Deferred acquisition costs represent a proportion of acquisition costs incurred during the current accounting period, which relate to the revenues of subsequent accounting periods. At the end of each accounting period the Company assesses whether the amount of deferred acquisition costs is appropriate based on an analysis of the sufficiency of the life assurance provision.

#### *Non-life insurance*

For non-life insurance, deferred acquisition costs are based on total acquisition costs incurred in the current period and calculated as the ratio of the gross provision for unearned premiums at the balance sheet date to the total gross premiums written for the accounting period. Deferred acquisition costs are determined for individual classes of non-life insurance.

#### *Non-life insurance provision determined for non-life insurance*

Deferred acquisition costs relating to the non-life insurance provision are calculated based on actuarial methods consistent with those used in the calculation of the non-life insurance provision.

#### *Life assurance*

For life assurance the Company determines deferred acquisition costs using the zillmerisation method that is applied to calculate the life assurance provision, see “Life assurance provision”.

#### *Unit Linked business*

The amount of deferrable acquisition costs for the Unit Linked business is determined by using actuarial methods using the estimated future deduction of the initial units, which are assigned to cover the acquisition costs.

### e) Provision for unearned premiums

The provision for unearned premiums comprises the amount representing that part of written premiums that is to be allocated to subsequent accounting periods. It represents the sum of all reserves calculated for individual contracts using the “pro rata temporis” method.

#### f) Rezerva na pojistná plnění

Rezervy na pojistná plnění u životních i neživotních pojištění jsou tvořeny ve výši předpokládaných nákladů na pojistné události a jsou určeny na:

- a) pojistná plnění z pojistných událostí vzniklých a hlášených do konce běžného účetního období, ale v běžném účetním období nezlukvidovaných (RBNS)  
Výše rezervy na pojistná plnění je stanovena jako souhrn rezerv vypočítaných pro jednotlivé pojistné události.
- b) pojistná plnění z pojistných událostí, které v běžném účetním období vznikly, ale nebyly v tomto období hlášeny (IBNR)  
Výše rezervy je stanovena metodou dle odborného článku pojistného matematika: RNDr. Herbst Tomáš: Odhadování IBNR rezerv, Seminář z aktuárských věd 1998/99, MATFYZPRESS, Praha 1999.

Rezerva na pojistná plnění je vytvořena rovněž na veškeré předpokládané výdaje spojené s likvidací pojistných událostí. Rezerva se snižuje o reálnou hodnotu návratných regresů uplatněných vůči dlužníkům (viníkům pojistných událostí), případně vůči jiným pojišťovněm z titulu pojištění odpovědnosti za škodu.

Přestože představenstvo společnosti považuje výši rezerv na pojistná plnění za věrně zobrazenou na základě informací, které jsou k datu sestavení účetní závěrky k dispozici, konečná výše závazků se může lišit v důsledku následných informací a událostí a může mít za následek významné změny konečných hodnot. Změny ve výši rezerv se zohledňují v účetní závěrce toho období, ve kterém jsou provedeny. Použité postupy a odhady jsou pravidelně prověřovány.

#### g) Rezerva na prémie a slevy

Rezerva na prémie a slevy je tvořena v souladu s pojistnými smlouvami. Rezerva v neživotním pojištění je tvořena především v případech, kdy pojišťovně vzniká vzhledem k příznivému škodnému průběhu povinnost vyplatit pojistníkovi zpět část pojistného vztahujícího se k běžnému účetnímu období.

Rezerva na prémie a slevy v životním pojištění zahrnuje podíly na přebytku k 31. prosinci běžného období, které nebyly dosud přiděleny individuálním pojistným smlouvám a nejsou tedy součástí rezervy pojistného životních pojištění.

Změnu stavu rezervy na prémie a slevy společnost vykazuje v položce „Prémie a slevy“.

#### h) Vyrovnávací rezerva

Vyrovnávací rezerva je tvořena k jednotlivým odvětvím neživotních pojištění a je určena na vyrovnávání zvýšených nákladů na pojistná plnění, které vznikly z titulu výkyvů ve škodném poměru způsobených skutečnostmi nezávislými na vůli pojišťovny. Tvorba a čerpání této rezervy je v souladu s platnou vyhláškou č. 303/2004 Sb.

Vyhláška č. 303/2004 Sb. stanoví metodu a kritéria pro zjištění výše vyrovnávací rezervy, částek její tvorby a čerpání a dále maximální hranici rezervy pro vybraná odvětví neživotního pojištění (pojištění škod na majetku způsobených vichřicí, jinými přírodními živly, jadernou energií, sesuvem nebo poklesem půdy, krupobitím nebo mrazem a pojištění záruky, kauce).

Pro ostatní pojistná odvětví používá společnost v souladu s odstavci 5 a 6 přílohy 1 výše uvedené vyhlášky sazby stanovené pro to pojistné odvětví, které je danému pojistnému odvětví nejbližší.

Od tvorby rezervy se upustí u pojistných odvětví, jejichž podíl na čistém pojistném za všechna odvětví neživotních pojištění provozovaných pojišťovnou klesne ve sledovaném období pod 4 % a zároveň objem čistého pojistného z tohoto pojistného odvětví nepřesáhne ani v jednom roce sledovaného období částku 1 000 tis. Kč.

#### i) Rezerva pojistného životních pojištění

Rezerva pojistného životních pojištění je tvořena jako souhrn rezerv vypočítaných podle jednotlivých smluv životních pojištění.

Rezerva pojistného životních pojištění představuje hodnoty závazků pojišťovny, vypočtené pojistné technickými metodami včetně již přiznaných a příslibených podílů na zisku, a to po odpočtu hodnoty budoucího pojistného.

Společnost účtuje o zillmerované rezervě v souladu s kalkulací jednotlivých tarifů schválenou Ministerstvem financí ČR. Použitím zillmerizační metody dochází ke správnému časovému rozlišení pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy v životním pojištění. Tyto náklady jsou metodami pojistné matematiky započítány v rezervě pojistného životního pojištění. Rezerva je očištěna o přechodně záporné zůstatky, které jsou aktivovány a vykázány jako náklady příštích období. Při této aktivaci je přihlíženo k principu opatrnosti a je zohledněno riziko předčasného ukončení pojistné smlouvy.

#### j) Rezerva životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník

Rezerva na životní pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník, je určena na krytí závazků pojišťovny vůči pojištěným u těch odvětví životních pojištění, kdy na základě pojistné smlouvy investiční riziko nese pojistník.

Výše rezervy se stanoví jako souhrn závazků vůči pojištěným ve výši hodnoty jejich podílů na umístěných prostředcích pojistného z jednotlivých smluv životních pojištění, a to podle zásad obsažených v pojistných smlouvách.

Jestliže životní pojištění, kdy riziko z investování finančního umístění nese pojistník, obsahuje i plnění ve sjednané výši, tvoří se na toto plnění současně rezerva pojistného životních pojištění.

#### **f) Provision for outstanding claims**

The provision for outstanding claims in life and non-life insurance consists of the amount of expected costs incurred in respect of claims:

a) reported but not settled during the period (RBNS):

The total provision for outstanding claims represents the sum of provisions calculated for individual claims.

b) incurred but not reported during the period (IBNR):

The provision for outstanding claims is determined using the method described in the expert article of the actuary – Herbst Tomáš - Estimating of IBNR provisions, Seminar on actuarial science 1998/99, MATFYZPRESS, Prague 1999.

The provision for outstanding claims also includes all estimated claims handling costs. The provision is reduced by the fair value of salvage and subrogation recoveries, such as claims enforced against debtors (the party who caused the damage) or, possibly, against other insurance companies arising from liability insurance.

Even though the Executive Board considers that the provision for outstanding claims is fairly stated on the basis of the information currently available to them, the ultimate liability may vary as a result of subsequent information and events and may result in significant adjustments to the amounts provided for. Adjustments to the amount of the provision are reflected in the financial statements for the period in which the adjustments are made. Applied methods and estimates made are regularly reviewed.

#### **g) Provision for bonuses and rebates**

The provision for bonuses and rebates is created in accordance with the respective terms set out in insurance contracts. For non-life insurance the provision is created principally in cases where the Company is liable to refund to policyholders a portion of the premiums relating to the current accounting period due to favourable claims experience.

The provision for bonuses and rebates for life assurance includes the policyholder's share of surpluses as at December 31 of the current period, which have not been allocated to individual insurance contracts and thus are not a part of the life assurance provision.

The changes in the provision for bonuses and rebates are presented in "Bonuses and rebates".

#### **h) Equalisation provision**

The equalisation provision is established for individual classes of non-life insurance and is intended to equalise increased claims costs which have arisen due to fluctuation in the claims ratio caused by events beyond the Company's control. The creation and release of this provision is in accordance with Decree No. 303/2004 Coll.

Decree No. 303/2004 Coll. prescribes the method and criteria for the calculation of the equalisation provision, the amounts to be added to the provision and the amounts to be released, and the maximum level of the provision for selected classes of non-life insurance (insurance of damage to property caused by storm, other natural forces, nuclear energy, landslide or subsidence, hailstorm or frost, and credit insurance).

The Company uses prescribed rates in accordance of paragraph no. 5 and no. 6 of appendix 1 of above-mentioned decree for these lines of business, which are the closest to mentioned.

No provision is created for those insurance classes whose share of net premiums for all classes of non-life insurance carried on by the Company falls below 4% and, where the net premiums do not exceed TCZK 1,000 in any of year in the relevant period.

#### **i) Life assurance provision**

The life assurance provision comprises the sum of the provisions for individual life assurance policies.

The life assurance provision represents the amount of the Company's liabilities, calculated by actuarial methods and including profit sharing already declared and allocated, after deducting the value of future premiums.

The Company accounts for the provision using the zillmerisation method in accordance with the calculation of individual tariffs approved by the Ministry of Finance. Zillmerisation method results in a deferral of acquisition costs for life assurance contracts. These costs are included in the life assurance provision by means of actuarial methods after eliminating temporary negative balances, which are capitalized and presented as deferred acquisition costs. The amount of deferred acquisition costs capitalized is determined taking into account the prudence principle and the risk of lapses and cancellations.

#### **j) Life assurance provision where the investment risk is borne by the policyholder**

The life assurance provision where the investment risk is borne by the policyholder is intended to cover liabilities of the Company due to policyholders in those classes of insurance where, based on an insurance contract, the investment risk is borne by the policyholder.

The amount of the provision is calculated as the sum of liabilities due to policyholders in the amount of their shares of invested premiums from individual life assurance contracts in accordance with the principles included in the insurance contracts.

In cases where a payment of a guaranteed amount is included, this liability is included in the life assurance provision.

### k) Rezerva pojistného neživotních pojištění

Rezerva pojistného neživotních pojištění se vytváří k těm odvětvím neživotních pojištění, kde je výše pojistného závislá na vstupním věku, popř. i na pohlaví pojištěného. Tato rezerva představuje hodnoty závazků pojišťovny vypočtené pojistně statistickými/matematickými metodami včetně již přiznaných podílů na zisku nebo smluvních nároků na vrácení pojistného a nákladů spojených se správou pojištění, a to po odpočtu hodnoty budoucího pojistného.

### l) Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry a ostatních početních parametrů

Na závazky ze smluv životních pojištění tvoří společnost rezervy. Společnost provádí k datu účetní závěrky test postačitelnosti technických rezerv životních pojištění (dále jen „test postačitelnosti rezerv“), jehož cílem je prověřit postačitelnost součtu výše rezerv životních pojištění (rezervy na nezasloužené pojistné, rezervy na životní pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník, rezervy na pojistná plnění z pojistných událostí v běžném účetním období vzniklých, nahlášených, ale v tomto období nezlikvidovaných a rezervy na prémie a slevy).

Základní metodou testování rezervy je model diskontovaných finančních toků. Budoucí podíly na zisku vyplacené pojistníkům jsou v testu postačitelnosti zahrnuty v souladu s obvyklým postupem připsování těchto podílů v minulosti.

Výsledkem testu postačitelnosti je minimální hodnota závazků za pojistníky spočtená pomocí nejlepšího odhadu předpokladů budoucího vývoje vstupních parametrů upravených o přírůžky na riziko a neurčitost.

K nepostačitelnosti rezerv dochází, pokud je minimální hodnota pojistných závazků vyšší než výše životních rezerv snížená o odpovídající neamortizované pořizovací náklady. Pokud je výsledkem testu postačitelnosti nedostatečná výše technických rezerv, vytvoří společnost rezervu ve výši této nepostačitelnosti.

Společnost požádala v souladu s § 18a zákona o pojištnictví Ministerstvo financí o souhlas s metodikou výpočtu této rezervy a dne 2. prosince 2004 pod č. j. 32/111452/2004-323 tento souhlas obdržela.

### m) Podíl zajistitelů na pojistně technických rezervách

Společnost vykazuje v pasivech pojistně technické rezervy v jejich čisté výši, tj. po zohlednění podílu zajistitelů. Výše tohoto podílu je stanovena na základě ustanovení příslušných pojistných smluv, způsobů zúčtování se zajistiteli a dále s přihlédnutím k principu opatrnosti.

Ke konci běžného účetního období společnost vykazuje podíl zajistitelů na rezervě pojistného životních pojištění a na rezervě na pojistná plnění. Zajistitel se nepodílí na dalších pojistně technických rezervách.

### n) Jiné technické rezervy

Rezervy jsou určeny ke krytí rizik a ztrát a jiných závazků, které jsou jasně definované co do jejich charakteru a které jsou buď pravděpodobné, nebo sice jisté, ale nejisté je jejich výše nebo okamžik, ke kterému vzniknou.

### o) Finanční umístění

#### *Dluhové cenné papíry*

Dluhové cenné papíry jsou účtovány k okamžiku pořízení v pořizovací ceně.

Pořizovací cenou se rozumí cena, za kterou byl dluhový cenný papír pořízen, včetně nakoupeného alikvótního úrokového výnosu a přímých nákladů s jeho pořízením souvisejících.

Společnost provádí amortizaci prémie nebo diskontu u veškerých dluhových cenných papírů držených k datu účetní závěrky. Prémie či diskont jsou rozpouštěny do výkazu zisku a ztráty od okamžiku pořízení do data splatnosti metodou efektivní úrokové míry. Amortizované dluhové cenné papíry jsou k rozvahovému dni přeceněny na reálnou hodnotu.

Reálnou hodnotou se rozumí tržní hodnota, která je vyhlášena na tuzemské či zahraniční burze nebo na jiném veřejném (organizovaném) trhu. Společnost používá tržní hodnotu, která je vyhlášena k okamžiku ne pozdějšímu, než je datum sestavení účetní závěrky, a nejvíce se blížícímu tomuto datu. Není-li tržní hodnota k dispozici nebo tato nedostatečně vyjadřuje reálnou hodnotu, je reálná hodnota stanovena metodou odborného odhadu.

Společnost člení dluhové cenné papíry na realizovatelné cenné papíry a cenné papíry, které má společnost záměr držet do splatnosti.

Přecenění realizovatelných dluhových cenných papírů je zaúčtováno výsledkově. Ocenění dluhových cenných papírů držených do splatnosti kategorie dluhopisy „OECD“ se účtuje v amortizované hodnotě. Přecenění na reálnou hodnotu u ostatních dluhových cenných papírů držených do splatnosti se účtuje rozvahově.

Pokud jsou dluhopisy a jiné cenné papíry s pevným výnosem denominovány v cizí měně, je jejich hodnota přepočtena na českou měnu aktuálním kurzem vyhlášeným ČNB a kurzový rozdíl se stává součástí přecenění reálnou hodnotou.



#### **k) Non-life insurance provision**

The non-life insurance provision is created for insurance contracts where the level of premium depends on the age at entry and possibly the gender of the insured. This provision is calculated by actuarial methods including allocated profit shares or contractual entitlement to premium refunds and maintenance expenses and deducting the value of future premiums.

#### **l) Provision for liabilities arising from the applied technical interest rate**

The Company creates provisions for liabilities arising from life assurance contracts. The Company carries out the life assurance liability adequacy test as at the balance sheet date ("the liability adequacy test") in order to assess the adequacy of the aggregate of the life assurance provisions (provision for unearned premiums, life assurance provision, where the investment risk is borne by the policyholder, provision for outstanding claims incurred and reported by policyholders but not settled (RBNS) and provision for bonuses and rebates).

The liability adequacy test is performed using discounted projected cash flows. Future profit sharing paid out to policyholders are included in the liability adequacy test in accordance with standard method for allocation these profit shares used in prior periods.

The minimum value of liabilities to policyholder is calculated using best estimates of the future development of entry parameters adjusted by margins for risk and uncertainty.

Where this amount exceeds the amount of the life assurance provisions reduced by any unamortized acquisition costs the deficiency is recognized through the creation of a provision.

In compliance with Section 18a of the Insurance Act, the Company asked the Ministry of Finance for approval of the methodology of calculation of this provision, which it received as at December 2, 2004, approval no. 32/111452/2004-323.

#### **m) Reinsurers' share of technical provisions**

Technical provisions are presented as a net liability, i.e. after deduction of the reinsurers' share. The amount of this share is calculated based on the terms of the related reinsurance contracts, the method of settlement with reinsurance and taking into account the prudence principle.

At the balance sheet date the Company discloses the reinsurers' share of the life provision and the provision for outstanding claims. The reinsurer does not participate in the other technical provisions.

#### **n) Provisions for other risks and losses**

Provisions are intended to cover risks, losses and other payables whose nature is clearly defined and which are either probable or certain but whose amount or timing are uncertain.

#### **o) Financial placements**

##### *Bonds and other fixed-income securities*

At the acquisition date, bonds and other fixed-income securities are stated at acquisition cost.

Acquisition cost is the amount for which bonds or other fixed-income securities have been acquired. Acquisition cost also includes a proportionate part of the accrued interest and expenses directly associated with the acquisition.

The Company amortizes premiums and discounts on all bonds and other fixed-income securities held at the balance sheet date. Premiums and discounts are amortized to the profit and loss account based on the effective interest rate method from the date of acquisition until their maturity. Amortized bonds and other fixed-income securities are revalued at their fair value at the balance sheet date.

The fair value is the price published by a domestic or foreign stock exchange or other public (organized) market. The Company applies the most recent published market price, which is quoted at a time not later than balance sheet date, and is closest to the balance sheet date. If the market value was not available or if the market value did not express fair value than the fair value is based on an expert's estimation.

Bonds are divided based on the Company's aim as available for sale or held to maturity.

Valuation of bonds available for sale is recorded into income statement. Valuation of bonds held to maturity category of bonds "OECD" is recorded at amortized value. Valuation on fair value of other bonds held to maturity is recorded in the balance sheet statement.

Where bonds and other fixed-income securities are denominated in a foreign currency, their value is translated using the current exchange rate announced by the Czech National Bank ("ČNB") and the appropriate exchange rate difference is included in the fair value calculation.

U dluhových cenných papírů, kde došlo z důvodu změny legislativy nebo změny investiční strategie společnosti ke změně účtování přečehovacích rozdílů z bilančního na výsledkové, se kumulované přečehovací rozdílů zaúčtované v bilanci odúčtují do výkazu zisku a ztráty až v případě prodeje nebo splatnosti daného cenného papíru.

#### *Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem*

Akcie a jiné cenné papíry s proměnlivým výnosem jsou účtovány k okamžiku pořízení v pořizovací ceně.

Pořizovací cenou se rozumí cena, za kterou byly akcie a jiné cenné papíry s proměnlivým výnosem pořízeny, včetně přímých nákladů s jejich pořízením souvisejících.

K rozvahovému dni jsou akcie a jiné cenné papíry s proměnlivým výnosem přeceněny na reálnou hodnotu.

Reálnou hodnotou se rozumí tržní hodnota, která je vyhlášena na tuzemské či zahraniční burze nebo na jiném veřejném (organizovaném) trhu. Společnost používá tržní hodnotu, která je vyhlášena k okamžiku ne pozdějšímu, než je datum sestavení účetní závěrky a nejvíce se blížícímu tomuto datu. Není-li tržní hodnota k dispozici nebo tato nedostatečně vyjadřuje reálnou hodnotu, je reálná hodnota stanovena metodou odborného odhadu.

Přecenění akcií a ostatních cenných papírů s proměnlivým výnosem je promítnuto výsledkově.

Pokud jsou akcie a jiné cenné papíry s proměnlivým výnosem denominovány v cizí měně, je jejich hodnota přepočtena na českou měnu aktuálním kurzem vyhlášeným ČNB a kurzový rozdíl se stává součástí přecenění reálnou hodnotou.

Dividendy jsou účtovány v okamžiku jejich výplaty.

#### *Finanční umístění v podnikatelských seskupeních (podíly)*

Podílem v ovládaných osobách se rozumí účast v podniku třetí osoby, ve kterém má pojišťovna podíl na základním kapitálu větší než 50%. Podílem s podstatným vlivem se rozumí účast na podniku třetí osoby, ve které má pojišťovna nejméně 20% a nejvíce 50% podíl na základním kapitálu.

Podíly jsou k okamžiku pořízení účtovány v pořizovací ceně. Pořizovací cenou se rozumí cena, za níž byl podíl pořízen, včetně přímých nákladů s jeho pořízením souvisejících.

K rozvahovému dni jsou podíly přeceněny na reálnou hodnotu.

Reálná hodnota finančního umístění v podnikatelských seskupeních je stanovena na základě kvalifikovaného odhadu nebo posudku znalce.

Ocenění dceřiných společností bylo provedeno na základě pořizovací ceny se zohledněním případných opravných položek do výkazu zisku a ztráty.

#### *Depozita u finančních institucí*

Depozita u finančních institucí jsou k okamžiku ocenění účtovány v nominálních hodnotách. Ke konci účetního období jsou tato aktiva přečehována na reálnou hodnotu. U krátkodobých depozit u bank je reálná hodnota představována nominální hodnotou včetně časového rozlišení úroků.

Pokud jsou depozita denominována v cizí měně, je jejich hodnota přepočtena na českou měnu aktuálním kurzem vyhlášeným ČNB a kurzový rozdíl se stává součástí přecenění. Přecenění je promítnuto výsledkově.

#### **p) Finanční umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník**

O finančním umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník, je účtováno odděleně od ostatního finančního umístění.

K rozvahovému dni je finanční umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník přeceněno na reálnou hodnotu. Z důvodu dodržení principu věrného a poctivého obrazu předmětu účetnictví jsou veškeré změny vyplývající z přecenění na reálnou hodnotu promítnuty výsledkově.

#### **q) Deriváty**

##### *Zajišťovací deriváty*

Zajišťovací deriváty jsou vykazovány v reálné hodnotě. Způsob vykazování této reálné hodnoty závisí na aplikovaném modelu zajišťovacího účetnictví.

Zajišťovací účetnictví je možné aplikovat, pokud:

- je zajištění v souladu se strategií pojišťovny pro řízení rizik,
- je na počátku zajišťovací transakce zajišťovací vztah formálně zdokumentován,
- je efektivita zajišťovacího vztahu objektivně měřitelná,
- je zajišťovací vztah vysoce efektivní v průběhu účetního období,
- se v případě zajištění očekávaných transakcí vyskytne tato transakce očekává s vysokou pravděpodobností.



Cumulative revaluation difference of bonds, which were affected by change in the legislation, or because of the change of investment strategy of the Company i.e. bonds, which are newly revaluated into income statement compared to prior valuation in the balance sheet statement, are presented in the balance sheet till its maturity or sale.

#### *Shares and other variable-yield securities*

At the acquisition date, shares and other variable-yield securities are accounted at acquisition cost.

Acquisition cost is the amount for which shares or other variable-yield securities have been acquired. Acquisition cost also includes expenses directly associated with the acquisition. At the balance sheet date, shares and other variable-yield securities are revalued at their fair value.

The fair value is the price published by a domestic or foreign stock exchange or other public (organized) market. The Company applies the most recent published market price, which is quoted at a time not later than balance sheet date, and as close as possible to the balance sheet date. In case of unavailability of market price, the expert opinion is used.

The revaluation of the portfolio of shares and other variable-yield securities is accounted for in the profit and loss account.

Where shares and other variable-yield securities are denominated in a foreign currency, their value is translated using the current exchange rate announced by ČNB and appropriate exchange rate differences are included in the fair value.

Dividends are accounted for at the time they are paid.

#### *Participating interests*

Participating interests with a controlling influence are participations in another enterprise representing more than 50% of that enterprise's registered capital. Participating interests with a substantial influence are participations in another enterprise representing at least 20% and no more than 50% of that enterprise's registered capital.

At the acquisition date participating interests are stated at acquisition cost. The acquisition cost is the amount for which participating interests have been acquired. The acquisition cost also includes expenses directly associated with the acquisition.

At the balance sheet date, participating interests are revalued at their fair value.

Fair value of participating interests in other enterprises is based on a qualified estimation or based on an expert's opinion.

Valuation of the subsidiaries was carried out based on the net asset value method of the respective company till the end 2009; for 2010 the valuation of the subsidiaries is based on the acquisition costs, affected by possible impairment to the profit / loss statement. The change in the valuation method is described in the paragraph I.5 below.

#### *Deposits with banks*

Deposits with banks are initially recognized at nominal value. At the balance sheet date, these assets are revalued at their fair value. The fair value of short-term deposits with banks is its nominal value including accrued interest.

Deposits with banks denominated in foreign currency are translated using the current exchange rate announced by ČNB and the appropriate exchange rate difference is included in the fair value. The revaluation is reflected in the Company's profit/loss account.

#### **p) Financial placements held for the benefit of policyholders**

Financial placements held for the benefit of policyholders are accounted for separately from other financial placements.

At the balance sheet date, financial placements held for the benefit of policyholders are revalued at their fair value. In order to present a true and fair view of the Company's result for the year all changes resulting from the revaluation at fair value has been reflected in the Company's profit/loss account.

#### **q) Derivatives**

##### *Hedging derivatives*

Hedging derivatives are carried at fair value. The method of recognition of fair value depends on the model of hedge accounting applied.

Hedge accounting can be applied if:

- the hedge is in line with the Company's risk management strategy,
- the hedge relationship is formally documented at the inception of the hedge,
- the effectiveness of the hedge relationship can be objectively measured,
- the hedge relationship is highly effective throughout the accounting period,
- it is highly probable that the hedged transaction will occur.

V případě, že derivát zajišťuje oproti riziku změny reálné hodnoty zaúčtovaných aktiv nebo pasiv, je zajišťovaná položka také oceňována reálnou hodnotou z titulu zajišťovaného rizika. Zisky a ztráty z tohoto přecenění zajišťované položky i zajišťovacího derivátu jsou promítnuty výsledkově.

V případě, že derivát zajišťuje oproti riziku změny budoucích peněžních toků ze zaúčtovaných aktiv nebo pasiv, jsou oceňovací rozdíly u zajišťovacích derivátů zahrnuty v rozvaze.

V případě, kdy zajištění právně vynutitelných smluv nebo očekávaných transakcí vyústí v zaúčtování aktiva nebo pasiva, je kumulativní zisk nebo ztráta z přecenění zajišťovacího derivátu zachycený ve vlastním kapitálu zahrnut do účetní hodnoty tohoto aktiva nebo pasiva. Do výkazu zisku a ztráty je kumulativní zisk nebo ztráta z těchto zajišťovacích derivátů zachycen ve stejném časovém okamžiku jako zisk nebo ztráta ze zajišťované položky.

Reálná hodnota finančních derivátů se stanovuje jako současná hodnota očekávaných peněžních toků plynoucích z těchto transakcí. Pro stanovení současné hodnoty se používají obvyklé na trhu akceptované modely jako například Black-Scholesův model pro některé typy opcí. Do těchto oceňovacích modelů jsou pak dosazeny parametry zjištěné na aktivním trhu jako devizové kursy, výnosové křivky, volatility příslušných finančních nástrojů, atd.

#### *Ostatní deriváty*

Finanční deriváty, které nesplňují požadavky na aplikaci zajišťovacích účetnictví, případně u derivátů, u kterých se společnost rozhodla neaplikovat zajišťovací účetnictví, jsou vykazovány v reálných hodnotách a zisky (ztráty) ze změny reálných hodnot jsou promítnuty výsledkově.

#### **r) Náklady a výnosy z finančního umístění**

##### *Způsob účtování o nákladech a výnosech z finančního umístění a jejich rozdělení mezi životní a neživotní pojištění*

Náklady a výnosy ze složek finančního umístění náležejících pojistným odvětvím životního pojištění jsou zaúčtovány na technický účet životního pojištění.

Ostatní náklady a výnosy z finančního umístění, které nesouvisí s životním pojištěním, jsou prvotně zaúčtovány na netechnický účet a jejich příslušná část je následně převedena na technický účet neživotního pojištění.

##### *Způsob účtování realizace finančního umístění*

Společnost při účtování o realizaci finančního umístění používá tzv. „brutto“ metodu a v souladu s ní účtuje odděleně o veškerých výnosech z realizace ve výši prodejní ceny příslušných finančních instrumentů a zvláště o nákladech ve výši jejich účetní hodnoty.

#### **s) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek**

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně.

Dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně do 40 000 Kč (hardware pořízený od 1. 1. 2003 v pořizovací ceně do 20 000 Kč) a nehmotný majetek v pořizovací ceně do 60 000 Kč je účtován do nákladů v účetním období, ve kterém byl pořízen. Roční odpisová sazba u účetních odpisů vychází z předpokládané doby používání hmotného a nehmotného majetku.

Doby odepisování pro jednotlivé kategorie dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku je následující:

Majetek	Metoda	Doba účetního odepisování
<b>Nehmotný majetek</b>		
Zřizovací výdaje	lineární	-
Goodwill	lineární	5 let
Software	lineární	3 roky
<b>Hmotný majetek</b>		
Hardware	lineární	3 roky
Zařízení kanceláře	lineární	3 roky
Dopravní prostředky	lineární	5 let
Inventář	lineární	5 let

#### **t) Přepočty cizích měn**

Transakce prováděné během roku jsou přepočteny kurzem devizového trhu vyhlášeným ČNB, který je platný ke dni vzniku účetního případu, případně kurzem, za jaký byla transakce realizována.

Aktiva a pasiva v zahraniční měně jsou k rozvahovému dni přepočítávána podle oficiálního kurzu ČNB, platnému k danému dni. Pokud nebylo výše uvedeno jinak, účtují se kurzové zisky a ztráty výsledkově.

If the derivative hedges the exposure to changes in the fair value of assets and liabilities, the hedged item attributable to the risk being hedged is also carried at fair value. Gains and losses from the revaluation of the hedged item and hedging derivative are recorded in the profit/loss account.

If the derivative hedges the exposure to changes in cash flows related to recorded assets and liabilities, gains and losses from the revaluation of the hedging derivatives are reported in equity.

If the hedging of commitments or expected transactions results in the recording of an asset or liability, the cumulative gains or losses from the revaluation of the hedging derivative reported in equity are included in the carrying amount of such an asset or liability. Otherwise the gains or losses are charged to the profit/loss account at the same time as the gains or losses from the revaluation of a hedged item.

The fair value of financial derivatives is determined as the present value of expected cash flows from these transactions, using valuation models generally accepted in the market, such as the Black-Scholes model used for certain types of options. Certain parameters used in these models, such as foreign exchange rates, yield curves, volatility of financial instruments, etc., are ascertained from the market.

#### *Other derivatives*

Financial derivatives that do not fill condition for hedging accounting or derivative, for which the Company decided to non-apply hedging accounting, are presented in the fair value and revaluation gains or losses are presented in the profit/loss account.

#### **r) Expenses and income from financial placements**

*Method of accounting for expenses and income from financial placements and their allocation between life assurance and non-life insurance*

Expenses and income from financial placements, which are directly connected to life-assurance activities, are recorded in the technical account for life assurance.

Other expenses and income from financial placements, which are not related to life assurance activities, are recorded initially in the non-technical account and the relevant amount is subsequently transferred to the technical account for non-life insurance.

#### *Method of accounting for realized gains and losses on disposal of financial placements*

The disposal of financial placements is presented on a "gross" basis, whereby the proceeds from disposal are recorded separately from the carrying value of the related financial placements.

#### **s) Tangible and intangible fixed assets**

Tangible and intangible fixed assets are stated at acquisition cost.

Tangible fixed assets costing less than CZK 40,000 (Hardware costing less than CZK 20,000 if acquired after January 1, 2003) and intangible fixed assets costing less than CZK 60,000 are charged to the profit and loss account in the period in which they are acquired. The annual rate of accounting depreciation reflects actual usage and expected useful lives of tangible and intangible fixed assets.

The following depreciation rates are used for individual asset classes:

Asset	Method	Expected year for amortization
<b>Intangible fixed assets</b>		
Incorporation costs	straight-line	-
Goodwill	straight-line	5 years
Software	straight-line	3 years
<b>Tangible fixed assets</b>		
Hardware	straight-line	3 years
Office Equipment	straight-line	3 years
Motor vehicles	straight-line	5 years
Furniture and fixtures	straight-line	5 years

#### **t) Foreign currency translation**

Transactions during the year are recorded at the ČNB rate effective on the relevant working day of the current year or the rate, in which transaction has been realized.

At the balance sheet date foreign currency assets and liabilities are translated at the ČNB official rates of that date. Unless stated otherwise, foreign currency gains and losses are recorded in the Company's profit/loss account.

#### u) Peníze a ceniny

Peníze a ceniny jsou oceněny nominálními hodnotami.

#### v) Opravné položky

Opravné položky jsou vytvářeny k pohledávkám a ostatním aktivům s výjimkou finančního umístění. Opravné položky vyjadřují přechodný pokles hodnoty jednotlivých aktiv stanovený na základě posouzení rizik provedeného odbornými útvary společnosti, popř. přímo vedením společnosti.

Opravné položky k pohledávkám za pojistníky stanoví společnost na základě analýzy jejich návratnosti. Opravné položky jsou tvořeny jednak paušálně na základě věkové struktury pohledávek a dále zohledňují riziko neplacení pro některé individuální případy.

#### w) Trvalé nebo dlouhodobé snížení hodnoty aktiv

Společnost provádí k rozvahovému dni test trvalého nebo dlouhodobého snížení hodnoty aktiv, která nejsou přeceňována na reálnou hodnotu nebo u aktiv, která přeceňována jsou, ale přeceňovací rozdíly jsou zachycovány rozvahově. Snížení hodnoty daného aktiva je promítnuto výsledkově.

#### x) Rozdělení společných položek mezi životní a neživotní pojištění

Společnost účtuje o společných položkách životního a neživotního pojištění metodou schválenou Ministerstvem financí. Tato metoda spočívá v členění jednotlivých položek podle toho, ke kterému pojistnému odvětví se vztahují. U položek, které nejsou přímo přiřaditelné, používá společnost následující postup:

##### *Náklady a výnosy z finančního umístění*

Náklady a výnosy z finančního umístění jsou mezi životní a neživotní pojištění rozděleny způsobem uvedeným v bodě Náklady a výnosy z finančního umístění.

##### *Ostatní náklady a výnosy*

Náklady, které není možno jednoznačně přiřadit, jsou primárně zaúčtovány na přepočítávací účet vnitropodnikových převodů nákladů a výnosů a následně rozděleny mezi technické účty životního a neživotního pojištění, popř. na netechnický účet. Rozdělení na technické účty životního a neživotního pojištění je provedeno metodou schválenou Ministerstvem financí, která využívá poměr zjištěný statistickým odhadem nákladovosti životního a neživotního pojištění.

Tímto způsobem nejsou převedeny daně a poplatky a ostatní náklady přímo nesouvisející s pojištěním a zajištěním.

#### y) Daň z příjmů

Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani. Splatná daň zahrnuje daň vypočtenou z daňového základu s použitím daňové sazby platné v běžném roce a veškeré doměrky a vratky za minulá období.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv s použitím očekávané sazby platné pro následující období.

O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze v případě, kdy neexistuje pochybnost o jejím dalším daňovém uplatnění v následujících účetních obdobích.

#### z) Konsolidace

Údaje účetní závěrky zahrnují do konsolidované účetní zprávy podle mezinárodních účetních standardů IFRS sestavené za celou skupinu AXA Group ve společnosti AXA S.A. se sídlem v Paříži, Francie.

### 1.5. Změny účetních metod a postupů

V průběhu roku 2011 nedošlo k žádným dalším změnám účetních metod a postupů.

#### u) Cash and vouchers

Cash and vouchers are stated at nominal value.

#### v) Adjustments

The Company creates adjustments to receivables and other assets except for financial placements. Adjustments represent a temporary decline in value of individual assets determined on the basis of a risk assessment carried out by the technical departments of the Company or directly by the management of the Company.

Adjustments to receivables due from policyholders are calculated based on an analysis of their recoverability. Adjustments are based on an ageing analysis of the receivables and the risk of non-payment of specific receivables.

#### w) Impairment

At the balance sheet date the Company assesses whether those assets, which are not carried at fair value or for which changes in fair value are recognized in equity are impaired. Any impairment of an asset is recognized in the profit and loss account.

#### x) Allocation of items between life assurance and non-life insurance

In order to account for items common to both life assurance and non-life insurance the Company uses a method approved by the Ministry of Finance. Under this method individual items are grouped according to the class of insurance to which they relate. For items, which cannot be allocated directly, the following basis is used:

##### *Expenses and income from financial placements*

Expenses and income from financial placements are allocated between life assurance and non-life insurance using the method described in "Expenses and income from financial placements".

##### *Other expenses and revenues*

Expenses, which cannot be directly attributed are recorded initially in the account for internal transfers of expenses and revenues and subsequently allocated to the technical accounts for life assurance and non-life insurance or to the non-technical accounts. The allocation to the technical accounts for life assurance and non-life insurance is performed using a method approved by the Ministry of Finance, under which the estimated proportion of costs relating to life assurance and non-life insurance is applied.

The allocation is not applied to taxes, fees, and other expenses incurred outside insurance or reinsurance activities.

#### y) Income tax

Income tax on the profit for the given period consists of current income tax and the change in deferred tax. Current income tax comprises a tax liability calculated from the tax base using the effective tax rate and any additional payments and refunds of tax liabilities for previous years.

Deferred tax is provided on all temporary differences between the carrying amounts of assets for accounting purposes and the amounts used for taxation purposes multiplied by the expected tax rates applicable in future periods.

A deferred tax asset is recognized only to the extent that there are no doubts that there will be future taxable profits available against which this asset can be realized.

#### z) Consolidation

Information from the financial statements is included in the consolidated financial statements, prepared by the company in compliance with Czech accounting principles.

Information from the financial statements is included in the consolidated financial statements for AXA Group, prepared in compliance with IFRS principles, of AXA S.A., with its registered office in Paris, France.

#### 1.5. Changes of accounting policies and procedures

The company did not change any accounting principles during year 2011.

## II. ZVLÁŠTNÍ OBSAH

### II.1. Neživotní pojištění

Přehled o neživotním pojištění v letech 2010 a 2011 je členěn do následujících skupin:

Pojistné odvětví			Předepsané pojistné v hrubé výši	Zasloužené pojistné v hrubé výši	Náklady na pojistná plnění v hrubé výši	Provozní náklady v hrubé výši	Výsledek ze zajištění
Úrazové a zdravotní	1,2	2011	105 087	106 696	23 445	52 590	9 039
		2010	115 413	113 228	26 589	53 151	4 360
<b>Celkem</b>		<b>2011</b>	<b>105 087</b>	<b>106 696</b>	<b>23 445</b>	<b>52 590</b>	<b>9 039</b>
<b>Celkem</b>		<b>2010</b>	<b>115 413</b>	<b>113 228</b>	<b>26 589</b>	<b>53 151</b>	<b>4 360</b>

Provozní náklady v hrubé výši v sobě obsahují převedenou část nákladů z netechnického účtu.

### II.2. Životní pojištění

Hrubá výše předepsaného pojistného v oblasti životního pojištění:

	2011	2010
Individuální (zvláštní) pojistné	4 030 992	3 791 940
Pojistné kolektivního pojištění	-	-
<b>Celkem</b>	<b>4 030 992</b>	<b>3 791 940</b>
Běžné pojistné	2 875 270	2 880 511
Jednorázové pojistné	1 155 722	911 429
<b>Celkem</b>	<b>4 030 992</b>	<b>3 791 940</b>
Pojistné ze smluv bez podílů na ziscích	16 555	23 807
Pojistné ze smluv s podílem na ziscích	243 730	291 469
Pojistné ze smluv, u nichž riziko fin. umístění nese pojištěný	3 770 707	3 476 664
<b>Celkem</b>	<b>4 030 992</b>	<b>3 791 940</b>
Zůstatková částka zajištění	-2 284	-2 100

### II.3. Celková výše hrubého (předepsaného) pojistného podle zemí, kde bylo uzavřeno

	2011	2010
Česká republika	2 842 464	2 643 991
Slovenská republika	1 285 224	1 253 173
Norské království	8 391	10 189
<b>Celkem</b>	<b>4 136 079</b>	<b>3 907 353</b>

### II.4. Přehled provizí

Celková výše provizí v rámci přímého pojištění, zejména provize při získávání, obnovování, inkasování a za správu portfolia dosáhla částky 957 516 tis. Kč (2010: 869 698 tis. Kč) a člení se následovně:

Druh provize	Životní pojištění		Neživotní pojištění	
	2011	2010	2011	2010
Provize za uzavření smluv	905 431	816 308	3 973	10 339
Následná provize	33 537	30 754	14 575	12 297
<b>Celkem</b>	<b>938 968</b>	<b>847 062</b>	<b>18 548</b>	<b>22 636</b>

## II. SPECIAL CONTENTS

### II.1. Non-life insurance

Non-life insurance for 2011 and 2010 divided by classes of insurance:

	Insurance class		Gross premium written	Gross premium earned	Gross claims paid	Gross operating expenses	Reinsurance balance
Accident and health	1,2	2011	105,087	106,696	23,455	52,590	9,039
		2010	115,413	113,228	26,589	53,151	4,360
<b>Total</b>		<b>2011</b>	<b>105,087</b>	<b>106,696</b>	<b>23,455</b>	<b>52,590</b>	<b>9,039</b>
<b>Total</b>		<b>2010</b>	<b>115,413</b>	<b>113,228</b>	<b>26,589</b>	<b>53,151</b>	<b>4,360</b>

Operating costs on a gross basis in itself contain the converted part of the costs of non-technical account.

### II.2. Life assurance

Gross premiums written in life assurance:

	2011	2010
Individual (special) premiums	4,030,992	3,791,940
Premiums under group contracts	-	-
<b>Total</b>	<b>4,030,992</b>	<b>3,791,940</b>
Periodic premiums	2,875,270	2,880,511
Single premiums	1,155,722	911,429
<b>Total</b>	<b>4,030,992</b>	<b>3,791,940</b>
Prem. from contracts without profit-sharing	16,555	23,807
Prem. from contracts with profit-sharing	243,730	291,469
Prem. from contracts where investment risk is borne by policyholders	3,770,707	3,476,664
<b>Total</b>	<b>4,030,992</b>	<b>3,791,940</b>
Reinsurance balance	-2,284	-2,100

### II.3. Total amount of gross (written) premiums by country

	2011	2010
Czech Republic	2,842,464	2,643,991
Slovak Republic	1,285,224	1,253,173
Norwegian Kingdom	8,391	10,189
<b>Total</b>	<b>4,136,079</b>	<b>3,907,353</b>

### II.4. Summary of commissions

The total amount of commissions for direct insurance, in particular, acquisition, renewal, premium collection and portfolio administration commissions amounted to TCZK 957,516 (2010: TCZK 869,698) and is divided as follows:

Type of commission	Life insurance		Non-life insurance	
	2011	2010	2011	2010
Acquisition commissions	905,431	816,308	3,973	10,339
Renewal commissions	33,537	30,754	14,575	12,297
<b>Total</b>	<b>938,968</b>	<b>847,062</b>	<b>18,548</b>	<b>22,636</b>

### III. OSTATNÍ ÚDAJE

#### III.1. Dlouhodobý nehmotný majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek společnosti tvořily k 31. prosinci 2011 vedle zřizovacích výdajů následující položky:

	Software	Goodwill	Celkem
<b>Pořizovací cena k 31. 12. 2010</b>	<b>79 656</b>	<b>24 253</b>	<b>103 909</b>
Přeúčtování	-	-	-
Přírůstky roku 2011	-	-	-
Úbytky roku 2011	1 827	-	1 827
Oceňovací rozdíly	-	717	717
<b>Pořizovací cena k 31. 12. 2011</b>	<b>77 829</b>	<b>24 970</b>	<b>102 799</b>
Oprávky k 31. 12. 2010	77 632	20 192	97 824
Odpisy roku 2011	907	-	907
Úbytky opravěk roku 2011	1 727	-	1 727
Oceňovací rozdíly	-	-1 141	-1 141
<b>Oprávky k 31. 12. 2011</b>	<b>76 812</b>	<b>21 333</b>	<b>98 145</b>
Zůstatková cena k 31. 12. 2010	2 024	4 061	6 085
<b>Zůstatková cena k 31. 12. 2011</b>	<b>1 017</b>	<b>3 637</b>	<b>4 654</b>

Hodnota opravěk u goodwillu v předchozích letech obsahuje mimořádný odpis vzniklý z použité metody při oceňování pořízeného pojistného kmene.

#### III.2. Finanční umístění

##### a) Podíly

Obchodní jméno, sídlo	Podíl v %	Podíl (pořizovací cena)	Celková výše vlastního kapitálu	Hospodářský výsledek za účetní období 2011
Podíly v ovládaných osobách				
AXA Česká republika s.r.o. Lazarská 13/8, Praha 2	100%	51 044	77 557	-24 821
AXA services s.r.o. Lazarská 13/8, Praha 2	100%	99	77	-7
AXA investiční společnost a.s. Lazarská 13/8, Praha 2	100%	54 714	29 949	-13 754
AXA d.d.s., a.s. (hodnoty v tis. EUR) Bratislava, Kolárska 6	100%	29 100	8 594	366
AXA d.s.s., a.s. (hodnoty v tis. EUR) Bratislava, Kolárska 6	100%	20 700	62 974	-2 143
AXA services, s.r.o. (hodnoty v tis. EUR) Bratislava, Kolárska 6	100%	669	670	-1 116
EX-SR, a. s. v likvidácii, dříve AXA Slovenská republika, a.s. (hodnoty v tis. EUR) Bratislava, Kolárska 6	100%	778	672	189
EF CZ, s.r.o. Lazarská 13/8, Praha 2	100%	45 302	99	-12 641
EDC CZ, s.r.o. v likvidaci Praha 4, Sinkulova 329/48	100%	200	12	-130



### III. OTHER DISCLOSURES

#### III.1. Intangible fixed assets

Intangible fixed assets of the Company as at December 31, 2011 comprise, apart from incorporation expenses, the following item:

	Software	Goodwill	Total
<b>Purchase price as at December 31, 2010</b>	<b>79,656</b>	<b>24,253</b>	<b>103,909</b>
Reclasification	-	-	-
Additions 2011	-	-	-
Disposals 2011	1,827	-	1,827
Valuation differences	-	717	717
<b>Purchase price as at December 31, 2011</b>	<b>77,829</b>	<b>24,970</b>	<b>102,799</b>
Accumulated depreciation at December 31, 2010	77,632	20,192	97,824
Depreciation	907	-	907
Release of accumulated depreciation	1,727	-	1,727
Valuation differences	-	-1,141	-1,141
<b>Accumulated depreciation at December 31, 2011</b>	<b>76,812</b>	<b>21,333</b>	<b>98,145</b>
Net book value as at December 31, 2010	2,024	4,061	6,085
<b>Net book value as at December 31, 2011</b>	<b>1,017</b>	<b>3,637</b>	<b>4,654</b>

The value of goodwill depreciation in previous year contains an extraordinary depreciation originated in the method used in evaluation of purchased insurance stock.

#### III.2. Financial placements

##### a) Participating interests

Trade name, registered office	Participation	Participating interest (purchase price)	Equity	Profit/loss for the financial year 2011
with controlling influence				
AXA Česká republika s.r.o. Lazarská 13/8, Praha 2	100%	51,044	77,557	-24,821
AXA services s.r.o. Lazarská 13/8, Praha 2	100%	99	77	-7
AXA investiční společnost a.s. Lazarská 13/8, Praha 2	100%	54,714	29,949	-13,754
AXA d.d.s., a.s. (values in ths. EUR) Bratislava, Kolárska 6	100%	29,100	8,594	366
AXA d.s.s., a.s. (values in ths. EUR) Bratislava, Kolárska 6	100%	20,700	62,974	-2,143
AXA services, s.r.o. (values in ths. EUR) Bratislava, Kolárska 6	100%	669	670	-1,116
EX-SR, a. s. v likvidácii, sooner AXA Slovenská republika, a.s. (values in ths. EUR) Bratislava, Kolárska 6	100%	778	672	189
EF CZ, s.r.o. Lazarská 13/8, Praha 2	100%	45,302	99	-12,641
EDC CZ, s.r.o. v likvidaci Praha 4, Sinkulova 329/48	100%	200	12	-130

Výše uváděné hodnoty ve sloupci podíl (pořizovací cena) představují přímou pořizovací cenu u společností zakoupených v roce 2010 a pro společnosti v majetku před rokem 2009 výši jejich ocenění v souvislosti s popisem v bodě I.5. této závěrky. Údaje o výši vlastního kapitálu a hospodářského výsledku jsou v plné výši, nedošlo k odpočtu hospodářského výsledku za období, kdy společnosti nebyly plně vlastněny jejich vlastníkem.

Společnost AXA Česká republika s.r.o. slouží pro podporu prodeje finančních produktů koncernu AXA a ke konci roku 2011 vykazuje kumulovanou ztrátu ve výši 195 194 tis. Kč. (2010: kumulovaná ztráta ve výši 148 287 tis. Kč).

V roce 2011 došlo k poskytnutí příplatku k základnímu kapitálu ve výši 100 000 tis. Kč (2010: příplatek 20 000 tis. Kč), který pokryl přechodný nedostatek peněžních prostředků společnosti, a změnila se struktura financování společnosti z krátkodobého, prostřednictvím půjček, na dlouhodobé.

Společnost AXA services s.r.o. sloužila pro podporu prodeje finančních produktů mateřské společnosti. V průběhu roku 2002 došlo k převodu obchodních aktivit společnosti AXA services s.r.o. na společnost AXA Česká republika s.r.o. Společnost AXA services s.r.o. ke konci roku 2011 vykazuje kumulovanou ztrátu ve výši 2 415 tis. Kč (2010: kumulovaná ztráta ve výši 2 401 tis. Kč).

Společnost AXA investiční společnost a.s. změnila ke dni 25. října 2006 předmět podnikání z činností poskytování hlavních investičních služeb podle zákona č. 591/1992 Sb., o cenných papírech, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 256/2004 o podnikání na kapitálovém trhu, v platném znění na kolektivní investování spočívající ve vytváření a obhospodařování podílových fondů nebo v obhospodařování investičních fondů na základě smlouvy o obhospodařování a na obhospodařování majetku zákazníka na základě smlouvy se zákazníkem, je-li součástí majetku investiční nástroj. Dne 13. dubna 2007 společnost zřídila v souladu s ustanovením zákona č. 513/1991 Sb. Obchodního zákoníku na Slovensku organizační složku. V roce 2011 AXA investiční společnost a.s. obhospodařovala 10 podílových fondů, z nichž 6 fondů vzniklo na základě povolení České národní banky dne v roce 2007 a zbývající 4 fondy vznikly v roce 2008. Ke konci roku 2011 vykazuje tato společnost kumulovaný hospodářský výsledek, ztrátu, 4 041 tis. Kč. (2010: zisk 7 233 tis. Kč).

Dne 30. srpna 2010 společnost zakoupila 100% podíl ve společnosti AXA d.d.s., a.s. Společnost poskytuje doplňkové důchodové pojištění, tzv. třetí pilíř, přičemž hlavní činností je vytváření a správa doplňkových důchodových fondů za účelem vykonávání doplňkového důchodového připojištění podle zákona č. 650/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů, na Slovensku. Ke konci roku 2011 vykazuje tato společnost kumulovaný hospodářský výsledek minulých období, zisk, 4 705 tis. EUR.

Dne 30. srpna 2010 společnost zakoupila 100% podíl ve společnosti AXA d.s.s., a.s. Společnost provozuje tzv. druhý pilíř důchodového pojištění, tj. její hlavní činností je vytváření a správa důchodových fondů za účelem důchodového spoření ve smyslu zákona č. 43/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů, na Slovensku. Ke konci roku 2011 vykazuje tato společnost kumulovaný hospodářský výsledek minulých období, ztrátu, 34 720 tis. EUR.

Dne 30. srpna 2010 společnost zakoupila 100% podíl ve společnosti AXA Slovenská republika a.s. Tato společnost ovládala 100% podíl v servisní společnosti AXA services, s.r.o., přičemž tento podíl byl odkoupen společností AXA životní pojišťovna a.s. dne 1. prosince 2010. Jelikož akcionář pro společnost AXA Slovenská republika a.s. nenašel další využití, rozhodl o změně názvu společnosti a její likvidaci. K datu účetní závěrky se společnost jmenuje EX-SR, a.s. v likvidaci. Předpokládané ukončení likvidace je v prvních měsících roku 2012, v roce 2011 společnost zaznamenala jen několik účetních transakcí vedoucích k její likvidaci.

Společnost AXA services, s.r.o. poskytuje servisní služby pro všechny společnosti AXA Group činné na Slovensku. Ke konci roku 2011 vykazuje tato společnost kumulovaný hospodářský výsledek minulých období, ztrátu, 128 tis. EUR.

Společnost EF CZ, s.r.o. byla koupena dne 23. prosince 2008 s cílem posílit prodej a obchodní politiky společnosti. Dne 26. července 2010 došlo k navýšení obchodního podílu na 100% využitím opce na nákup zbývajících obchodních podílů od předchozích vlastníků. V roce 2011 začla společnost spolupracovat se společností AXA Česká republika s.r.o. Následně vedení společnosti převedlo činnost na AXA Česká republika s.r.o. a dne 10. února 2012 rozhodlo o likvidaci společnosti. Ke konci roku 2011 vykazuje tato společnost kumulovaný hospodářský výsledek, ztrátu, 360 tis. Kč.

Společnost EDC CZ, s.r.o. byla koupena dne 21. července 2010 v souvislosti s plánovaným navýšením obchodního podílu ve společnosti EF CZ, s.r.o., jako její dříve dceřiná společnost. Jelikož společnost nemá pro EDC CZ, s.r.o. využití, usnesla se na její likvidaci, z tohoto důvodu došlo ke změně názvu této společnosti na EDC CZ, s.r.o. v likvidaci. Předpokládané ukončení likvidace je v prvních měsících roku 2012.

Presented values (above) in the column participating interest (purchase price) indicate the acquisition prices of the entities, purchased in 2010 and for previously acquired entities, before the end of 2009, its valuation connected to the description of paragraph I.5 in the notes. Values in the position equity and profit / loss for the financial year 2010 are reported in full amount, there were not released profits for the period within the entities were not owned by current shareholder.

AXA Česká republika s.r.o. promotes sales of the financial products of AXA Group. As at December 31, 2010 this subsidiary has a cumulative loss of TCZK 195,194 (2010: TCZK 148,287).

The equity of the company increased by TCZK 100,000 (2010: TCZK 20,000) in 2011 which cover a temporary shortage of liquidity, moreover the method of the company's financing was changed; the short term financing (by loans) was changed to the long term financing.

AXA Services s.r.o. was used to promote sales of the financial products of soleowner. During the year 2002 the activities of AXA Services s.r.o. were transferred to AXA Česká republika s.r.o. As at December 31, 2011 this company has a cumulative loss of TCZK 2,415 (2010: loss of TCZK 2,401).

AXA investiční společnost a.s. changed as at October 25, 2006 the subject of enterprise from maintaining and covering services connected with the investment portfolios based on the Act on Securities No. 591/1992 Coll., as amended, and of the Act on Stock Exchange Trading No. 256/2004, as amended to collective investment based on mutual fund formation and management, on contracted investment fund management and on contracted client asset management if the assets consist of investment instrument. As at April 13, 2007 the company established an operational entity in Slovak Republic in compliance with the Commercial code No. 513/1991 Coll. In 2010, the company AXA investiční společnost a.s. managed 10 mutual funds, from which 6 were granted and licenced by Czech national bank in 2007 and remaining 4 were granted and licenced by Czech national bank in 2008. At the end of 2010 this company recorded cumulative current profit of TCZK 7,233 (2009: loss of TCZK 2,228). As at December 31, 2011 this company has a cumulative loss of TCZK 4,041 (2010: profit of TCZK 7,233).

The company purchased 100% ownership in the entity AXA d.d.s.,a.s. at August 30, 2010. The company AXA d.d.s.,a.s. offers supplementary pension insurance (3<sup>rd</sup> pillar), so the main activities are collection and management for supplementary pension funds with purpose to provide supplementary pension insurance based on the Act no. 650/2004 Coll., as amended, in Slovakia. As at December 31, 2011 this company has a cumulative profit of TEUR 4,705.

The company purchased 100% ownership in the entity AXA d.s.s.,a.s. at August 30, 2010. The company AXA d.d.s.,a.s. offers mandatory private pension insurance (2<sup>nd</sup> pillar), so the main activities are collection and management for pension funds with purpose to provide pension insurance based on the Act no. 43/2004 Coll., as amended, in Slovakia. As at December 31, 2011 this company has a cumulative loss of TEUR 34,720.

The company purchased 100% ownership in the entity AXA Slovenská republika a.s. at August 30, 2010. This company controlled 100% of shares in the servicing entity AXA services, s.r.o. These shares were purchased by AXA životní pojišťovna a.s. at December 1, 2010. Because the shareholder does not find any business reason for the existence of AXA Slovenská republika a.s., the shareholder decided to re-name the entity and prepare steps for its liquidation. At the closing date this entity has been re-named to EX-SR, a.s. v likvidácii. The end of its liquidation is expected in the first months of 2012 and there happened a few accounting transaction leading to the business termination in 2011.

The company AXA services, s.r.o. provides necessary business service for all Slovak entities in AXA Group. As at December 31, 2011 this company has a cumulative loss of TEUR 128.

EF CZ, s.r.o. was purchased at December 23, 2008 with target to increase sale force and business of the company. The company purchased the outstanding shares of EF CZ, s.r.o. at July 26, 2010 by the utilization of the purchase option from the previous shareholders. The company began a strong cooperation with AXA Česká republika s.r.o. in 2011. Subsequently the management decided to translate its business to AXA Česká republika s.r.o. and as at February 10, 2012 there were decided to terminate its activities. As at December 31, 2011 this company has a cumulative loss of TCZK 360.

The entity EDC, s.r.o. has been purchased at the July 21, 2010 in the connection with planned increasing of EF CZ, s.r.o. shares, fully controlling entity before the purchase. Because the shareholder does not find any business reason for the existence of EDC, s.r.o., the entity has been re-named to EDC, s.r.o. v likvidaci. The end of its liquidation is expected in the first months of 2012.

**b) Reálná hodnota finančního umístění (investic)**

	reálná hodnota		pořizovací cena	
	2011	2010	2011	2010
Pozemky a stavby (nemovitosti)	-	-	-	-
Podíly	1 628 228	1 419 268	1 628 228	1 419 268
Dluhopisy vydané ovládanými osobami a půjčky těmto osobám	88 459	63 856	85 800	62 000
Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem	253 887	301 659	279 728	230 579
Dluhopisy a ostatní cenné papíry s pevným výnosem	3 105 986	2 874 163	2 795 759	2 637 251
Depozita u finančních institucí	178 669	397 409	178 669	397 409
Ostatní půjčky	-	-	-	-
Ostatní finanční umístění	-4 836	-7 846	-4 836	-7 846
<b>Celkem</b>	<b>5 250 393</b>	<b>5 048 509</b>	<b>4 963 348</b>	<b>4 738 661</b>

**c) Pozemky a stavby (nemovitosti)**

Společnost k 31. prosinci 2011 nevladnla nemovitosti.

**d) Ostatní půjčky**

Společnost v roce 2011 poskytla půjčku společnosti AXA investiční společnost, a.s. v celkové výši 60 000 tis. Kč (2010: 30 000 tis. Kč). Úvěrový rámec byl smlouvou stanoven až do výše 60 000 tis. Kč se splatností nejdříve dne 31. ledna 2012. Roční sazba byla stanovena na úrovni šestiměsíční úrokové sazby PRIBOR stanovené ke dni poskytnutí jednotlivé půjčené částky zvýšené o jeden procentní bod.

Dále společnost poskytla půjčku společnosti EF CZ, s.r.o. ve výši 7 000 tis. Kč (2010: 1 000 tis. Kč). Úvěrový rámec byl smlouvou stanoven až do výše 7 000 tis. Kč se splatností do jednoho měsíce od výzvy k úhradě. Roční úroková sazba z vyčerpané částky činí 3,29%. Tato půjčka byla splacena před datem účetní závěrky.

Dále společnost poskytla půjčku společnosti AXA Services, s.r.o. ve výši 25 800 tis. Kč (2010: 0 Kč), se splatností do dvou měsíců od výzvy k úhradě. Roční úroková sazba z vyčerpané částky činí 6M EURIBOR navýšený o dva procentní body.

Společnost neposkytla v roce 2011 a 2010 žádné půjčky pojistníkům, které by byly kryty pojistně technickými rezervami.

**e) Dluhové cenné papíry**

	reálná hodnota		pořizovací cena	
	2011	2010	2011	2010
Dluhové cenné papíry držené k obchodování	3 105 986	2 874 163	2 795 759	2 637 251
Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	-	-	-	-
<b>Celkem</b>	<b>3 105 986</b>	<b>2 874 163</b>	<b>2 795 759</b>	<b>2 637 251</b>

**f) Reálná hodnota finančního umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník**

	2011	2010
Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem	2 781 719	2 634 856
Dluhopisy a ostatní cenné papíry s pevným výnosem	3 493 937	2 594 359
Depozita a stav běžných účtů u finančních institucí	55 291	125 472
<b>Celkem</b>	<b>6 330 947</b>	<b>5 354 687</b>

## b) Fair value of the financial placements

	Fair value		Acquisition cost	
	2011	2010	2011	2010
Lands and buildings (real estate)	-	-	-	-
Participating interests	1,628,228	1,419,268	1,628,228	1,419,268
Bonds issued by subsidiaries and loans to those subsidiaries	88,459	63,856	85,800	62,000
Shares and variable-yield securities	253,887	301,659	279,728	230,579
Bonds and fixed-income securities	3,105,986	2,874,163	2,795,759	2,637,251
Deposits with financial institutions	178,669	397,409	178,669	397,409
Other loans	-	-	-	-
Other financial placements	-4,836	-7,846	-4,836	-7,846
<b>Total</b>	<b>5,250,393</b>	<b>5,048,509</b>	<b>4,963,348</b>	<b>4,738,661</b>

## c) Land and buildings – real estate

As at December 31, 2011 the company didn't own any real estate.

## d) Other loans

The Company in year 2011 provided a loan to AXA investiční společnost a.s. company in a total amount of TCZK 60,000 (2010: TCZK: 30,000). Credit framework agreement was set up to TCZK 60,000 with the soonest maturity at January 31, 2012. The annual interest rate was set at six-month interest rate PRIBOR set at the time of accorded the individual loan amount, plus one percentage point.

In addition, the Company provided a loan to EF CZ, s.r.o. at amount of TCZK 7,000 (2010: CZK 1,000). Credit framework agreement was set up to TCZK 7,000 with a callable maturity within one month. The annual interest rate was set of the depleted amount 3,29%.

In addition, the Company provided a loan to AXA Services, s.r.o. at amount of TCZK 25,800 (2010: CZK 0). The annual interest rate was set of the depleted amount at 6M EURIBOR increased by 2,00%.

The company not provided in year 2011 and 2010 loans to policyholders, which would be covered by insurance technical reserves.

## e) Bonds

	Fair Value		Acquisition cost	
	2011	2010	2011	2010
Bonds held for sale	3,105,986	2,874,163	2,795,759	2,637,251
Bonds held to maturity	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>3,105,986</b>	<b>2,874,163</b>	<b>2,795,759</b>	<b>2,637,251</b>

## f) Fair value of the financial placement where the investment risk is borne by the policyholder

	2011	2010
Shares and other variable-yield securities	2,781,719	2,634,856
Bonds and other fixed-income securities	3,493,937	2,594,359
Deposits with financial institutions	55,291	125,472
<b>Total</b>	<b>6,330,947</b>	<b>5,354,687</b>

### g) Podrozvahové pozice

Společnost k datu účetní závěrky v roce 2011 a 2010 evidoval následující podrozvahová aktiva a podrozvahová pasiva a jejich splatnost:

	Smluvní částky		Reálné hodnoty	
	2011	2010	2011	2010
Termínové měnové operace - nákup	229 408	449 962	-	-
Termínové měnové operace - prodej	233 889	457 807	-	-
Termínové operace	-	-	-4 481	-7 845

Veškeré výše uvedené finanční nástroje byly sjednány na mezibankovním trhu (OTC).

### III.3. Pohledávky a závazky

#### a) Opravné položky k pohledávkám

Společnost stanoví opravné položky pro pochybné pohledávky podle vlastní analýzy platební schopnosti svých zákazníků. Opravné položky jsou stanoveny na specifická rizika.

K 31. prosinci 2011 byly stanoveny opravné položky ve výši 309 158 tis. Kč (2010: 172 847 tis. Kč), a to z důvodu předpokládané budoucí výše nevyrovnaných pohledávek ze strany pojistníků (opravná položka ve výši 12 481 tis. Kč) a ziskatelů.

#### b) Ostatní pohledávky

	2011	2010
Pohledávky za podniky ve skupině	24 922	22 319
Odložená daňová pohledávka	46 983	32 234
Ostatní pohledávky	25 777	21 878
<b>Celkem</b>	<b>97 682</b>	<b>76 431</b>

Součástí ostatních pohledávek je i pohledávka z nevyrovnaného obchodu s cennými papíry ve výši 9 201 tis. Kč (2010: 9 350 Kč).

#### c) Závazky a pohledávky z pasivního zajištění

Společnost vykazuje pasivní saldo vůči zajistitelům ve výši 14 485 tis. Kč (2010: pasivní saldo ve výši 18 589 tis. Kč).

### III.4. Dlouhodobý hmotný majetek

	Hmotný movitý majetek	Pořízení majetku a poskytnuté zálohy	Celkem
Pořizovací cena k 31.12.2010	55 249	-	55 249
Přeúčtování	-	-	-
Přírůstky roku 2011	-	-	-
Úbytky roku 2011	11 960	-	11 960
<b>Pořizovací cena k 31.12.2011</b>	<b>43 289</b>	<b>-</b>	<b>43 289</b>
Oprávký k 31.12.2010	39 055	-	39 055
Odpisy roku 2011	3 998	-	3 998
Úbytky opravěk roku 2011	5 321	-	5 321
<b>Oprávký k 31.12.2011</b>	<b>37 732</b>	<b>-</b>	<b>37 732</b>
Zůstatková cena k 31.12.2010	16 194	-	16 194
<b>Zůstatková cena k 31.12.2011</b>	<b>5 557</b>	<b>-</b>	<b>5 557</b>

Společnost dále vykazuje k 31. prosinci 2011 zásoby ve výši 1 355 tis. Kč (2010: 2 893 tis. Kč).

### g) Off-balance positions

	Contract amount		Acquisition cost	
	2011	2010	2011	2010
Forward currency transactions - purchases	229,408	449,962	-	-
Forward currency transactions - sale	233,889	457,807	-	-
Futures transactions	-	-	-4,481	-7,845

Off balance position indicated above were fixed on the OTC markets.

### III.3. Receivables and payables

#### a) Adjustments for receivables

The Company creates adjustments for doubtful receivables in accordance with its own analysis of the payment ability of its clients. The adjustments are created for specific risks.

As at December 31, 2011 adjustments of TCZK 309,158 (2010: TCZK 172,847) were created based on the anticipated future value of receivables due from policyholders, (adjustment for policyholder's receivables amounted to TCZK 12,481) and brokers.

#### b) Other receivables

	2011	2010
Intercompany receivables	24,922	22,319
Deferred tax assets	46,983	32,234
Other receivables	25,777	21,878
<b>Total</b>	<b>97,682</b>	<b>76,431</b>

Other receivables contains receivable due from sale of financial investments amounted TCZK 9,201 (2010: TCZK 9,350).

#### c) Receivables and payables arising from reinsurance

The Company has net payables due to its reinsurers of TCZK 14,485 (2010: TCZK 18,589).

### III.4. Tangible fixed assets

	Tangible fixed assets	Acquisition and advance payment	Total
Purchase price as at December 31, 2010	55,249	-	55,249
Reclasification	-	-	-
Additions 2011	-	-	-
Disposals 2011	11,960	-	11,960
<b>Purchase price as at December 31, 2011</b>	<b>43,289</b>	<b>-</b>	<b>43,289</b>
Accum. depreciation at December 31, 2010	39,055	-	39,055
Depreciation	3,998	-	3,998
Release of accumulated depreciation	5,321	-	5,321
<b>Accum. depreciation at December 31, 2011</b>	<b>37,732</b>	<b>-</b>	<b>37,732</b>
Net book value at December 31, 2010	16,194	-	16,194
<b>Net book value at December 31, 2011</b>	<b>5,557</b>	<b>-</b>	<b>5,557</b>

The company shows as at December 31, 2011 balance of inventories in the amount of TCZK 1,355 (2010: TCZK 2,893).

### III.5. Přechnodné účty aktiv a pasiv

#### a) Ostatní přechnodné účty aktiv

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Časové rozlišení u produktů životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník	406 964	442 745
Dohadné položky aktivní	571	373
Ostatní	1 008	1 966
<b>Celkem</b>	<b>408 543</b>	<b>445 084</b>

Časové rozlišení u produktů životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník, představuje objem již předepsaných poplatků dle pojistných smluv, které budou uplatněny vůči v budoucnu nakoupeným akumulačním podílovým jednotkám.

#### b) Ostatní přechnodné účty pasiv

Ostatní přechnodné účty pasiv tvoří zejména dohadné položky pasivní. Dohadné položky pasivní reprezentují odhad na správní a provozní náklady, jejichž přesná konečná výše bude známa v následujícím účetním období, avšak časově se vztahují k běžnému účetnímu období. Výdaje příštích období jsou zbývající položkou ostatních přechnodných účtů pasiv, jedná se o známé náklady, u kterých ještě nedošlo k zúčtování.

Celková hodnota přechnodných účtů pasiv za rok 2011 představovala 157 909 tis. Kč (2010: 164 415 tis. Kč), z toho dohadné účty pasivní činily 114 312 tis. Kč (2010: 147 875 tis. Kč).

### III.6. Vlastní kapitál

#### a) Základní kapitál a kapitálové fondy

Registrovaný základní kapitál se skládá z 90 006 kusů akcií na jméno ve jmenovité hodnotě 10 tis. Kč. Akcie jsou kmenovými akciemi v zaknihované podobě. Převod akcií na fyzickou nebo právnickou osobu vyžaduje souhlas valné hromady. K datu účetní závěrky bylo zapláceno 100% registrovaného základního kapitálu.

Jediným akcionářem společnosti k datu účetní závěrky je společnost Societe Beaujon se sídlem v Paříži, AV Matignon 21, 750 08, Francouzská republika.

Výše základního kapitálu společnosti je v souladu s požadavky zákona č. 363/1999 Sb., resp jeho novely č. 277/2009 Sb., o pojišťovnictví, s ohledem na pojistná odvětví, ve kterých společnost oprávněně podniká.

#### b) Ostatní kapitálové fondy

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Ostatní kapitálové fondy	10 000	10 000
Úprava z přepočtu použitých měn zahraničních poboček	32 043	6 374
Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	-947	-25 888
<b>Celkem</b>	<b>41 096</b>	<b>-9 514</b>

#### c) Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků reálnou hodnotou

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Zůstatek k 1.1.	-25 888	-25 888
Saldo nerealizovaných oceňovacích rozdílů z přecenění finančního umístění	-	-
Odúčtování salda oceňovacích rozdílů z přecenění finančního umístění do výkazu zisku a ztráty při realizaci, trvalém snížení hodnoty a nebo při splatnosti	24 941	-
Změna odložené daně	-	-
<b>Zůstatek k 31.12.</b>	<b>-947</b>	<b>-25 888</b>

#### d) Plánované rozdělení zisku vytvořeného v běžném období

Hospodářský výsledek společnosti bude rozdělen v souladu s rozhodnutím valné hromady a platnou legislativou.



### III.5. Temporary asset/liability accounts

#### a) Other temporary assets

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Deferring of products of Life assurance where the investment risk is borne by the policyholder	406,964	442,745
Estimated receivables	571	373
Other	1,008	1,966
<b>Total</b>	<b>408,543</b>	<b>445,084</b>

Deferring of life assurance products, where the investment risk is borne by the policyholder, represents amount of already prescribed fees in accordance with the insurance contracts, which will be set against future accumulation units.

#### b) Other temporary liabilities

Other temporary liabilities represent estimated payables. Estimated payables represents estimated values of operating expenses, where the final price will be known in following accounting period, but concerns current accounting period. Accrued cost, i.e. noted costs that haven't been put in accounting yet, represent the remaining item of other temporary liabilities.

The total amount of other temporary liabilities in 2011 was TCZK 157,909 (2010: TCZK 164,415), from which the estimated payables amounted to TCZK 114,312 (2010: TCZK 147,875).

### III.6. Equity

#### a) Share capital and capital funds

The share capital consists of 90,006 common shares named in a booked form with a nominal value of TCZK 10. The transfer of the shares to natural persons or legal entities requires the approval of the general meeting. As at year-end closing date the share capital had been fully paid-up.

Societe Beaujon S.A., AV Matignon 21, 750 08, Paris, France is a soleowner at year-end closing date.

The amount of the share capital is in accordance with the Insurance Act 363/1999 Coll., resp. with its novel via the Insurance Act 277/2009, about Insurance, for those insurance classes in which the Company is authorized to operate.

#### b) Other capital accounts

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Other capital accounts	10,000	10,000
Adjustment arising from reduction of money of foreign branches	32,043	6,374
Valuation differences arising from the revaluation of assets and liabilities	-947	-25,888
<b>Total</b>	<b>41,096</b>	<b>-9 514</b>

#### c) Valuation differences arising from the revaluation of assets and liabilities on fair value

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Balance at January 1	-25,888	-25,888
Net unrealised gains/losses on financial placements	-	-
Net gains/losses reclassified to profit and loss account on disposal, impairment or portfolio reclassification	24,941	-
Deferred tax	-	-
<b>Balance at December 31</b>	<b>-947</b>	<b>-25,888</b>

#### d) Planned distribution of the profit created in the current accounting period

The current profit will be allocated based on decision of the Annual Meeting and the current legislation.

### III.7. Technické rezervy

#### a) Rezerva na nezasloužené pojistné

	2011	2010
Neživotní pojištění	22 303	23 461
Životní pojištění	88 122	96 764
<b>Celkem</b>	<b>110 425</b>	<b>120 225</b>

#### b) Rezerva pojistného životních pojištění a neživotních pojištění vztahujících se k životním pojištěním

	2011	2010
Nezillmerovaná rezerva	2 447 869	2 411 179
Zillmerizační odpočet	-112 645	-131 471
Nulování záporných rezerv	29 389	80 793
<b>Bilancovaná zillmerovaná rezerva</b>	<b>2 364 613</b>	<b>2 360 501</b>

Zůstatek této rezervy obsahuje i část rezervy neživotních pojištění, vztahujících se k životním pojištěním. Presentace rezervy ve výkazech společnosti je v souladu s platným zněním § 20 zákona o pojišťovnictví.

#### c) Rezerva na pojistná plnění

Rozdíl mezi výší rezervy na pojistná plnění v neživotním pojištění vytvořené k 1. lednu 2011, platbami (které se týkaly pojistných událostí zohledněných v této rezervě) a stavem této rezervy k 31. prosinci 2011 představuje výsledek likvidace pojistných událostí. Jeho čistá výše je uvedena v následujícím přehledu:

Pojistné odvětví	2011	2010
Pojištění úrazu a nemoci	21 842	564
<b>Celkem</b>	<b>21 842</b>	<b>564</b>

Tvorba rezervy na pojistná plnění životního pojištění souvisí s použitím dalších technických rezerv, jako je např. rezerva pojistného životních pojištění a z tohoto důvodu se výše uvedená analýza nesestavuje pro životní produkty.

#### d) Rezerva na prémie a slevy

Pojistné odvětví	2011	2010
Pojištění úrazu a nemoci	-	-
Životní pojištění	573	507
<b>Celkem</b>	<b>573</b>	<b>507</b>

#### e) Vyrovnávací rezerva

Pojistné odvětví	2011	2010
Úrazové a zdravotní	-	-
Jaderných rizik	-	-
<b>Celkem</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Vyrovnávací rezerva byla tvořena v souladu s platnou legislativou a při jejím použití současně nebudou použity účty Ostatních kapitálových fondů nebo účty Rezervních fondů a ostatních fondů ze zisku. Vzhledem k zákonné úpravě došlo k rozpuštění této rezervy v roce 2010 s přímým dopadem na technický účet neživotních pojištění.

#### f) Rezerva pojistného neživotních pojištění

	Počáteční zůstatek	Tvorba	Čerpání	Konečný zůstatek
Rezerva pojistného neživotních pojištění	58 556	9 026	-	67 582
<b>Celkem</b>	<b>58 556</b>	<b>9 026</b>	<b>-</b>	<b>67 582</b>

### III.7. Technical provisions

#### a) Provision for unearned premiums

	2011	2010
Non-life insurance	22,303	23,461
Life insurance	88,122	96,764
<b>Total</b>	<b>110,425</b>	<b>120,225</b>

#### b) Life insurance provision and non-life insurance provision related to life insurance

	2011	2010
Unzillmerised reserve	2,447,869	2,411,179
Zillmer adjustment	-112,645	-131,471
Nullification of negative reserves	29,389	80,793
<b>Zillmerised reserve</b>	<b>2,364,613</b>	<b>2,360,501</b>

The balance of this provision contains the part of non-life insurance provisions, related to life assurance. The presentation of the provision in the statements of the company are in accordance with the valid version of § 20 of Insurance Act.

#### c) Provision for outstanding claims

The claims run-off result is, the difference between the provision for outstanding claims as at January 1, 2011, payments (with respect to claims included within this provision) and the balance of this provision as at December 31, 2011. The net run-off result is as follows:

Class of insurance	2011	2010
Accident and health	21,842	564
<b>Total</b>	<b>21,842</b>	<b>564</b>

Creation of the claim reserve related to the life assurance products matches with releasing of the other technical provisions i.e. life insurance provision, moreover run-off analysis above is not prepared for life products.

#### d) Provision for bonuses and rebates

Class of insurance	2011	2010
Accident and health	-	-
Life insurance	573	507
<b>Total</b>	<b>573</b>	<b>507</b>

#### e) Equalisation provision

Class of insurance	2011	2010
Accident and health	-	-
Nuclear risk	-	-
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Equalization reserve was created in accordance with applicable legislation and its use will not be used while the accounts of other capital funds or accounts reserves and other funds from profit. Due to change in legislation the outstanding balance of this reserve was released with the direct impact to the technical account of non-life insurance.

#### f) Non-life insurance provision

	Opening balance	Creation	Release	Closing balance
Non-life insurance provision	58,556	9,026	-	67,582
<b>Total</b>	<b>58,556</b>	<b>9,026</b>	<b>-</b>	<b>67,582</b>

### g) Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry

	Počáteční zůstatek	Tvorba	Čerpání	Konečný zůstatek
Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry ŽP	83 812	142 175	-	225 987
<b>Celkem</b>	<b>83 812</b>	<b>142 175</b>	<b>-</b>	<b>225 987</b>

### III.9. Ostatní závazky

Zůstatek ostatních závazků roku 2011 je zejména tvořen dosud nevyřádanými obchody s cennými papíry ve výši 350 000 tis. Kč (2010: 500 240 tis. Kč), a závazkem, půjčkou od mateřské společnosti, ve výši 200 000 tis. Kč (2010: 75 000 tis. Kč). Společnost neeviduje žádné závazky se splatností nad pět let. Společnost neevidovala žádné jiné závazky, na které by poskytla záruky nebo zástavy.

### III.10. Doplnující údaje k výkazu zisku a ztráty

#### a) Pojistné prémie a slevy

Společnost poskytla na základě pojistných podmínek a pojistných smluv následující pojistné prémie a slevy:

Pojistné odvětví	2011	2010
Pojištění úrazu a nemoci	-	-
Životní pojištění	392	388
<b>Celkem</b>	<b>392</b>	<b>388</b>

#### b) Správní náklady

	2011	2010
Osobní náklady	83 842	88 223
Odpisy hmotného movitého majetku	8 375	8 524
Odpisy software, goodwillu	1 434	777
Poradenství	7 970	14 192
Nájemné	2 722	4 191
Drobný majetek a kancelářský materiál	11 433	11 432
Následné provize	21 336	21 214
Cestovné	3 202	3 706
Přefakturace ze servisní organizace	174 479	114 809
Ostatní správní náklady	173 637	165 272
<b>Celkem správní náklady</b>	<b>488 430</b>	<b>432 340</b>

#### c) Zaměstnanci a vedoucí pracovníci

Průměrný počet zaměstnanců a vedoucích pracovníků a přijaté odměny:

	Počet zaměstnanců		Mzdové náklady		Soc. a zdr. pojištění		Sociální náklady	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Zaměstnanci	111	118	46 934	48 763	15 986	16 145	3 119	4 299
Vedoucí pracovníci	11	13	13 289	14 122	4 205	4 420	309	474
<b>Celkem</b>	<b>122</b>	<b>131</b>	<b>60 223</b>	<b>62 885</b>	<b>20 191</b>	<b>20 565</b>	<b>3 428</b>	<b>4 773</b>

### g) Provision for liabilities arising from the applied technical interest rate

	Opening balance	Creation	Release	Closing balance
Provision for liabilities arising from the applied technical interest rate	83,812	142,175	-	225,987
<b>Total</b>	<b>83,812</b>	<b>142,175</b>	<b>-</b>	<b>225,987</b>

### III.9. Other liabilities

The balance other liabilities in 2011 is primarily made up of still outstanding from securities transactions of amounting TCZK 350,000 (2010: TCZK 500,240) and the obligation to repay the received loan from the sole-owner amounted to TCZK 200,000 (2010: TCZK 75,000).

The company does not present any liabilities due above five years. The company does not present any other guarantees or pawns.

### III.10. Additional disclosures in respect of the profit and loss account

#### a) Bonuses and rebates

The company provided in accordance with its terms and conditions and insurance contracts following bonuses and rebates:

Class of insurance	2011	2010
Life insurance	392	388
<b>Total</b>	<b>392</b>	<b>388</b>

#### b) Administrative expenses

	2011	2010
Personnel cost	83,842	88,223
Depreciation of tangible fixed assets	8,375	8,524
Depreciation of software and goodwill	1,434	777
Consultancy	7,970	14,192
Rental	2,722	4,191
Low-value property and stationary	11,433	11,432
Renewal commission	21,336	21,214
Travel allowance	3,202	3,706
Reinvoiced costs from servicing entity	174,479	114,809
Other administrative expenses	173,637	165,272
<b>Total administrative expenses</b>	<b>488,430</b>	<b>432,340</b>

#### c) Employees and executives

Average number of employees and executives and paid remuneration:

	Number of employees		Payroll expenses		Social and health insurance		Social expenses	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Employees	111	118	46,934	48,763	15,986	16,145	3,119	4,299
Executives	11	13	13,289	14,122	4,205	4,420	309	474
<b>Total</b>	<b>122</b>	<b>131</b>	<b>60,223</b>	<b>62,885</b>	<b>20,191</b>	<b>20,565</b>	<b>3,428</b>	<b>4,773</b>

#### d) Odměňování členů správních, řídicích a dozorčích orgánů, poskytnuté půjčky a zálohy

Společnost nepředpokládá vyplacení žádných odměn členům představenstva nebo členům dozorčí rady za rok 2011. K datu účetní závěrky však o výši těchto odměn nebylo rozhodnuto a nebyly tedy ani vyplaceny.

V průběhu účetních období roků 2010 a 2011 nebyly poskytnuty žádné půjčky ani zálohy, společnost také neneviduje žádné nově vzniklé penzijní závazky vůči bývalým členům správních, řídicích a dozorčích orgánů orgánů.

#### e) Výsledek netechnického účtu

Výsledkem netechnického účtu byla k 31. prosinci 2011 ztráta ve výši 72 220 tis. Kč (2010: ztráta 4 121 tis. Kč). Tato ztráta je zejména způsobena tvorbou rezervy na jiná rizika a ztráty ve výši 74 468 tis. Kč z důvodu předpokládané tvorby opravné položky k dosud nenastalým pohledávkám za ziskateli, se kterými společnost přerušila činnost ke konci roku 2011 a u kterých se předpokládá tvorba opravné položky dle platné metodiky, dále tvorbou rezervy na soudní spory v částce 2 421 tis. Kč a očekávanou daňovou povinností daně z příjmů, placenou zahraniční organizační složkou, v částce 43 503 tis. Kč. Na tomto výsledku se také podílí odložená daň z příjmů zahraniční pobočky, účtovaná výnosově, v částce 13 797 tis. Kč.

#### f) Hospodářský výsledek před zdaněním

Hospodářským výsledkem před zdaněním byla k 31. prosinci 2011 ztráta ve výši 149 783 tis. Kč (2010: zisk ve výši 34 472 tis. Kč).

### III.11. Daně

**Daň splatná** – společnosti nevznikla za rok 2011 daňová povinnost z titulu daně z příjmů právnických osob vyjma daně srážkové, nicméně společnost odhaduje daňovou povinnost ze své činnosti na Slovensku v částce 43 503 tis. Kč, která bude následně nárokována při podání daňového přiznání.

**Daň odložená** – výše odložené daňové pohledávky z titulu daňových ztrát z minulých let činí 46 983 tis. Kč (2010: 32 234 tis. Kč).

Odhad odloženého daňového závazku z titulu oceňovacích rozdílů na finančním umístění činí 0 Kč (2010: 0 Kč). Tento závazek byl zachycen rozvahově proti účtu oceňovacích rozdílů.

### III.12. Následné události a významné skutečnosti

Vedení společnosti nejsou známy žádné skutečnosti, které by významným způsobem ovlivnily finanční pozice společnosti k datu sestavení účetní závěrky.

V Praze, dne 25. dubna 2012



podpis statutárního orgánu

#### **d) Statutory, Executive and Supervisory Board members' remuneration, loans and advances**

The company does not pay any remuneration for board members or members of the Supervisory Board for the year 2011. The date of the financial statements about the amount of those fees has not been decided and therefore is not paid.

During the financial years 2011 and 2010 were not given any loans or advances, the company also does not record any of the newly established pension obligations to former members of the administrative, managerial and supervisory members.

#### **e) Result of the non-technical account**

The result of the non-technical account as at December 31, 2010 was a loss of TCZK 72,220 (2010: a loss of TCZK 4,121). This amount consists from the creation of the provision to other risk and losses, amounted to TCZK 74,468 that is based on the expected creation of valuation adjustment to non-stated receivables from intermediaries, with which the company terminated business at the end of 2011 and the company expected the valuation adjustment creation. Moreover this amount consists from the creation of reserve for lawsuits, amounted to TCZK 2,421 and from expected corporate income tax, paid by foreign branch, amounted to TCZK 43,503. The result is affected by the deferred tax, as an income, amounted to TCZK 13,797.

#### **f) Result before taxes**

The result before taxes as at December 31, 2011 was a loss of TCZK 149,783 (2010: a profit of TCZK 34,472).

#### **III.11. Taxes**

Tax payable – in the year 2011 the company emerged tax liability in respect of tax on corporate income except withholding tax therefore the company estimated tax liability of their activities in Slovak republic in the amount of TCZK 43,503 which will be requested back when filing corporate income tax return.

Deferred tax – the amount of deferred tax assets in respect of tax losses from previous years amounted to TCZK 46,983 (2010: TCZK 32,234).

Estimated deferred tax liability in respect of valuation differences on the financial position is CZK 0 (2010: CZK 0).

#### **III.12. Subsequent events and significant matters**

Management of the company is not aware of any facts which would significantly influence the financial position at the year-end closing date.

Prague, April 25, 2012



Signature of the statutory representative

# Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami

Společnost AXA životní pojišťovna a.s., IČ: 61859524, se sídlem Lazarská 13/8, Praha 2, neuzavřela pro účetní období od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2011 (dále jen účetní období) ani jako osoba ovládající, tak ani jako osoba ovládaná smlouvu podle § 190b zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoníku (dále jen „ovládací smlouva“). Statutární orgán společnosti AXA životní pojišťovna a.s. jednající Ing. Mojmírem Boucníkem, členem představenstva a Mgr. Hani Himmatem, členem představenstva (dále jen „statutární orgán ovládané osoby“), proto zpracoval níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění následující zprávu o vztazích mezi propojenými osobami:

## I. Preambule

Vztahy mezi propojenými osobami se podle ust. § 66a odst. 9 obchodního zákoníku rozumí vztahy mezi ovládající a ovládanou osobou a vztahy mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou (dále jen „propojené osoby“). Předmětem tohoto dokumentu je zpráva o vztazích mezi následujícími společnostmi:

### Osoby propojené se společností AXA životní pojišťovna a.s.

#### 1. Osoby ovládající AXA životní pojišťovna a.s.

SOCIETE BEAUJON, se sídlem 21 Av Matignon, F - 750 08 Paříž, Francie, podíl 100 %

#### 2. Osoby ovládané společností AXA životní pojišťovna a.s.

- AXA Česká republika s.r.o., IČ: 25672703, se sídlem Praha 2, Lazarská 13/8, Česká republika;
- AXA investiční společnost a.s., IČ: 64579018, se sídlem Praha 2, Lazarská 13/8, Česká republika;
- Dormant services s.r.o. v likvidaci, IČ: 25727192, se sídlem Praha 2, Lazarská 13/8, Česká republika;
- EF CZ, s.r.o, IČ: 27088782, se sídlem Praha 2, Lazarská 13/8, Česká republika;
- EDC CZ, s.r.o. v likvidaci, IČ: 28171420, se sídlem Praha 4, Sinkulova 329/48, Česká republika;
- AXA d.s.s., a.s., IČ: 35903821, se sídlem Kolárska 6, 811 06 Bratislava, Slovenská republika;
- AXA d.d.s., a.s., IČ: 35977540, se sídlem Kolárska 6, 811 06 Bratislava, Slovenská republika;
- AXA Services s.r.o., IČ: 35893940, se sídlem Kolárska 6, 811 06 Bratislava, Slovenská republika;
- EX-SR, a. s. v likvidácii (původně AXA Slovenská republika, a.s.), IČ: 35846275, se sídlem Kolárska 6, 811 06 Bratislava, Slovenská republika;

#### 3. Ostatní osoby propojené se společností AXA životní pojišťovna a.s.

- SOCIETE BEAUJON je s podílem 100 % základního kapitálu jediným akcionářem společnosti AXA pojišťovna a.s.;
- SOCIETE BEAUJON je s podílem 99,98 % základního kapitálu akcionářem společnosti AXA penzijní fond a.s.;
- AXA S.A. je s podílem 99,98 % akcionářem společnosti SOCIETE BEAUJON;
- AXA S.A. nepřímě ovládá prostřednictvím jiných osob společnost AXA Funds Management SA;
- AXA S.A. je s podílem 100 % základního kapitálu jediným akcionářem společnosti AXA Global Life;
- AXA S.A. je s podílem 100 % základního kapitálu jediným akcionářem společnosti GIE AXA;
- AXA S.A. je s podílem 100 % základního kapitálu jediným akcionářem společnosti AXA Assistance SA;
- AXA Assistance SA je s podílem 100 % základního kapitálu jediným akcionářem společnosti Inter Partner Assistance SA;
- Inter Partner Assistance SA je s podílem 100 % základního kapitálu jediným společníkem společnosti AXA ASSISTANCE CZ, s.r.o., se sídlem Hvězdova 1689/2a, 140 62 Praha 4;
- AXA S. A. je s podílem 100 % základního kapitálu jediným akcionářem společnosti AXA Holdings Belgium;
- AXA Holdings Belgium je s podílem 100 % základního kapitálu jediným akcionářem společnosti AXA Bank Europe



## Report on relations with related persons

In the accounting period from 1<sup>st</sup> January 2011 to 31<sup>st</sup> December 2011 (the “accounting period”) AXA životní pojišťovna a.s., Identification No: 61859524, having its registered office of Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, did not conclude an agreement as a controlling party or controlled party pursuant to Section 190b Act No. 513/1991, the Commercial Code, as amended (the “controlling agreement”). The statutory body of AXA životní pojišťovna a.s. represented by Mr. Mojmír Boucník, member of the Management Board, and by Mr. Hani Himmat, Member of the Management Board (the “controlled party’s statutory body”) prepared, on the day, month, and year the following report on relations with related persons pursuant to Section 66a (9) of Act No. 513/1991, the Commercial Code, as amended:

### I. Preamble

Relations between related parties mean, pursuant to Section 66a (9) of the Commercial Code, the relations between the controlling and the controlled party and the relations between the controlled party and other parties controlled by the same controlling party (the “related parties”). The subject matter of this document is the report on the relations between the following companies:

#### Parties related to AXA životní pojišťovna a.s.

##### 1. Parties controlling AXA životní pojišťovna a.s.

SOCIETE BEAUJON, with the registered office at 21 Av Matignon, F – 750 08 Paris, France, share 100%.

##### 2. Parties controlled by AXA životní pojišťovna a.s.

- AXA Česká republika s.r.o., IČ: 25672703, with the registered office at Praha 2, Lazarská 13/8, Česká republika;
- AXA investiční společnost a.s., IČ: 64579018, with the registered office at Praha 2, Lazarská 13/8, Česká republika;
- Dormant services s.r.o. winding-up, IČ: 25727192, with the registered office at Praha 2, Lazarská 13/8, Česká republika;
- EF CZ, s.r.o, IČ: 27088782, with the registered office at Praha 2, Lazarská 13/8, Česká republika;
- EDC CZ, s.r.o. winding-up, IČ: 28171420, with the registered office at Praha 4, Sinkulova 329/48, Česká republika;
- AXA d.s.s., a.s., IČ: 35903821, with the registered office at Kolárska 6, 811 06 Bratislava, Slovenská republika;
- AXA d.d.s., a.s., IČ: 35977540, with the registered office at Kolárska 6, 811 06 Bratislava, Slovenská republika;
- AXA Services s.r.o., IČ: 35893940, with the registered office at Kolárska 6, 811 06 Bratislava, Slovenská republika;
- EX-SR, a. s., winding-up (originally AXA Slovenská republika, a.s.), IČ: 35846275, with the registered office at Kolárska 6, 811 06 Bratislava, Slovenská republika;

-

##### 3. Other parties related to AXA životní pojišťovna a.s.

- SOCIETE BEAUJON is the sole shareholder of AXA pojišťovna a.s. with the 100% share of registered capital;
- SOCIETE BEAUJON is the shareholder of AXA penzijní fond a.s. with the 99,98% share of registered capital;
- AXA S.A. is the shareholder of SOCIETE BEAUJON with the 99,98% share of registered capital;
- Company AXA S.A. indirectly controls the company AXA Funds Management SA through other parties;
- AXA S.A. is the sole shareholder of AXA Global Life with the 100% share of registered capital;
- AXA S.A. is the sole shareholder of GIE AXA with the 100% share of registered capital;
- AXA S.A. is the sole shareholder of AXA Assistance SA with the 100% share of registered capital;
- AXA Assistance SA is the sole shareholder of Inter Partner Assistance SA with the 100% share of registered capital;
- Inter Partner Assistance SA is the sole shareholder of AXA ASSISTANCE CZ, s.r.o. (with the registered office at Hvězdova 1689/2a, 140 62 Praha 4) with the 100% share of registered capital;
- AXA S. A. is the sole shareholder of AXA Holdings Belgium with the 100% share of registered capital;
- AXA Holdings Belgium is the sole shareholder of AXA Bank Europe. with the 100% share of registered capital;

## II. Smlouvy a jiné právní úkony

V účetním období byly mezi propojenými osobami uzavřeny následující smlouvy nebo poskytnuto plnění z již dříve uzavřených smluv:

1. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA investiční společnost a.s. Rámcová smlouva o podmínkách nákupu a odkupu podílových listů ze dne 23.3.2007 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 23.3.2007, Dodatku č. 2 ze dne 18.10.2007 a Dodatku č. 3 ze dne 1.2.2008;
2. mezi AXA životní pojišťovna a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu a AXA investiční společnost a.s. Rámcová smlouva o podmínkách nákupu a odkupu podílových listů ze dne 26.3.2007 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 26.3.2007, Dodatku č. 2 ze dne 30.10.2007 a Dodatku č. 3 ze dne 1.2.2008;
3. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA investiční společnost a.s. Smlouva o hospodaření s investičním majetkem pojišťovny ze dne 15.6.2009;
4. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA investiční společnost a.s. Smlouva o půjčce ze dne 1.9.2009 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 20.1.2011;
5. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a GIE AXA Services Agreement ze dne 1.1.2008;
6. mezi AXA životní pojišťovna a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu a AXA Česká republika s.r.o. Zmluva o poskytování služieb Kontaktného centra ze dne 1.1.2010;
7. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Česká republika s.r.o. Smlouva o poskytnutí příplatku ze dne 15.12.2010;
8. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Česká republika s.r.o. Smlouva o poskytnutí příplatku ze dne 21.4.2011;
9. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Česká republika s.r.o. Smlouva o dodávkách služeb a odborných konzultací ze dne 14.12.2009 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 1.10.2010 a Dodatku č. 2 ze dne 1.9.2011;
10. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Česká republika s.r.o. Smlouva o obchodním zastoupení na zprostředkování pojištění ze dne 30.5.2000;
11. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Česká republika s.r.o. Dohoda o poskytnutí vyrovnávací zálohy při vyúčtování provizí ze zprostředkování pojištění ze dne 22. 7. 2003;
12. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Česká republika s.r.o. Smlouva o zpracování a ochraně osobních údajů ze dne 31.8.2007;
13. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA S.A. Revolving facility agreement ze dne 26.6.2010;
14. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Česká republika s.r.o. Smlouva o obchodním zastoupení a o pomoci při správě pojištění ze dne 1.2.2010 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 1.9.2010, Dodatku č. 2 ze dne 1.4.2011, Dodatku č. 3 ze dne 1.6.2011 a Dodatku č. 4 ze dne 1.11.2011;
15. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Funds Management SA Introduction agreement ze dne 27.2.2008;
16. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA penzijní fond a.s. Dohoda o užívání korespondenční adresy ze dne 1.7.2009;
17. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA penzijní fond a.s. Smlouva o úhradě nákladů na poštovné ze dne 1.7.2009;
18. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA penzijní fond a.s. Nájemní smlouva na obchodně kancelářské prostory, terasu, parkovací stání v Praze - Lazarská 13/8 ze dne 20.12.2006 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 1.2.2009, Dodatku č. 2 ze dne 1.3.2009, Dodatku č. 3 ze dne 1.8.2009, Dodatku č. 4 ze dne 1.1.2010 a Dodatku č. 5 ze dne 1.2.2010;
19. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA penzijní fond a.s. Nájemní smlouva na byt č. 5 v Praze - Lazarská 13/8 ze dne 1.2.2008;
20. mezi AXA penzijní fond a.s. a AXA d.s.s., a.s., AXA d.d.s., a.s., AXA pojišťovna a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, AXA životní pojišťovna a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, AXA Services, s.r.o. a AXA investiční společnost a.s., organizačná zložka Slovensko Nájemní smlouva na obchodně kancelářské prostory a parkovací stání v Bratislavě - Kolárska 6 ze dne 31.12.2008 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 1.1.2010, Dodatku č. 2 ze dne 1.3.2010, Dodatku č. 3 ze dne 1.6.2010, Dodatku č. 4 ze dne 1.9.2010, Dodatku č. 5 ze dne 1.11.2010 a Dodatku č. 6 ze dne 1.11.2010;
21. mezi AXA penzijní fond a.s. a AXA d.s.s., a.s., AXA d.d.s., a.s., AXA pojišťovna a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, AXA životní pojišťovna a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, AXA Services, s.r.o. a AXA investiční společnost a.s., organizačná zložka Slovensko Podnájemní smlouva na venkovní parkovací stání v Bratislavě - Špitalská 7 a uliční parkovací stání v Bratislavě - Kolárska 6 ze dne 1.3.2009 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 1.3.2010, Dodatku č. 2 ze dne 1.7.2010, Dodatku č. 3 ze dne 1.7.2010 a Dodatku č. 4 ze dne 1.9.2010;
22. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Bank Europe, organizační složka Smlouva o skupinovém pojištění č.:270000028 ze dne 21.9.2009;
23. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Bank Europe, organizační složka Smlouva o spolupráci ze dne 21.9.2009 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 1.1.2011
24. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Bank Europe, organizační složka, AXA Česká republika s.r.o., AXA investiční společnost a.s., AXA penzijní fond a.s., AXA pojišťovna a.s a EF CZ s.r.o. Smlouva o vyrovnání vzájemných závazků plynoucích ze členství ve skupině DPH ze dne 7.3.2011;
25. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a Inter Partner Assistance SA Skupinová pojistná smlouva č. 80093 ze dne 1.5.2007;
26. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a Inter Partner Assistance SA Smlouva o zpracování a ochraně osobních údajů ze dne 30.4.2007;
27. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA ASSISTANCE CZ, s.r.o. Smlouva o zpracování a ochraně osobních údajů ze dne 30.4.2007;

## II. Contracts and other legal deeds

In the accounting period, the related parties entered into the following contracts or delivered under contracts executed earlier:

1. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA investiční společnost a.s. The master agreement on the terms and conditions for purchase and buyback of units dated 23 March 2007, as amended by The amendment No. 1 dated on 23<sup>rd</sup> March 2007, The amendment No. 2 dated on 18<sup>th</sup> November 2007 and The amendment No. 3 dated on 1<sup>st</sup> February 2008;
2. between AXA životní pojišťovna a.s., the branch office of the company from another member state of European Union and AXA investiční společnost a.s. The master agreement on the terms and conditions for purchase and buyback of units dated on 26<sup>th</sup> March 2007, as amended by The amendment No. 1 dated on 26<sup>th</sup> March 2007, The amendment No. 2 dated on 30<sup>th</sup> November 2007 and The amendment No. 3 dated on 1<sup>st</sup> February 2008;
3. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA investiční společnost a.s. The portfolio management agreement dated on 15<sup>th</sup> June 2009;
4. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA investiční společnost a.s. The loan contract dated on 1<sup>st</sup> September 2009; ve znění Dodatku č. 1 ze dne 20.1.2011;
5. between AXA životní pojišťovna a.s. and GIE AXA Services The agreement dated on 1<sup>st</sup> January 2008;
6. between AXA životní pojišťovna a.s., the brach office of the company from another state of European Union and AXA Česká republika s.r.o. The service agreement of contact center dated on 1<sup>st</sup> January 2010;
7. between AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Česká republika s.r.o. The agreement on the provision an additional payment dated on 15<sup>th</sup> December 2010;
8. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Česká republika s.r.o. The agreement on the provision an additional payment dated on 21<sup>st</sup> April 2011;
9. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Česká republika s.r.o. The service and technical consultancy agreement dated on 14<sup>th</sup> December 2009; by The amendment No. 1 dated on 1<sup>st</sup> October 2010 and The amendment No. 2 dated on 1<sup>st</sup> September 2011;
10. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Česká republika s.r.o. The sales agency agreement for insurance facilitation dated 30<sup>th</sup> May 2000;
11. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Česká republika s.r.o. The agreement on the provision of balancing advance in clearing commissions on insurance facilitation dated on 22<sup>nd</sup> July 2003;
12. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Česká republika s.r.o. The personal data protection and processing agreement dated on 31<sup>st</sup> August 2007;
13. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA S. A. The revolving facility agreement dated on 26<sup>th</sup> June 2010;
14. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Česká republika s.r.o. Sales agency and insurance management assistance agreement dated on 1<sup>st</sup> February 2010 by The amendment No. 1 dated on 1<sup>st</sup> September 2010, The amendment No. 2 dated on 1<sup>st</sup> April 2011, The amendment No. 3 dated on 1<sup>st</sup> June 2011 and The amendment No. 4 dated on 1<sup>st</sup> November 2011;
15. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Funds Management SA The introduction agreement dated on 27<sup>th</sup> February 2008;
16. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA penzijní fond a.s., The agreement on the use of correspondence address dated on 1<sup>st</sup> July 2009;
17. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA penzijní fond a.s., The agreement on the compensation for postage costs dated 1 July 2009;
18. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA penzijní fond a.s. The lease agreement for commercial/office space, the platform and parking place in Prague – Lazarská 13/8 dated on 20<sup>th</sup> December 2006 as amended by The amendment No. 1 dated on 1<sup>st</sup> February 2009, The amendment No. 2 dated on 1<sup>st</sup> March 2009, The amendment No. 3 dated on 1<sup>st</sup> August 2009, The amendment No. 4 dated on 1<sup>st</sup> January 2010 and The amendment No. 5 dated on 1<sup>st</sup> February 2010;
19. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA penzijní fond a.s., lease agreement for an apartment No. 5 at Prague, Lazarská 13/8 dated on 1<sup>st</sup> February 2008;
20. between AXA penzijní fond a.s. and AXA d.s.s., a.s., AXA d.d.s., a.s., AXA pojišťovna a.s., the branch office of the company from another member state of European Union, AXA životní pojišťovna a.s., the branch office of the company from another member state of European Union, AXA Services, s.r.o. and AXA investiční společnost a.s., the organization entity Slovakia The lease agreement of commercial/office space and a parking place in Bratislava – Kolárská 6 dated on 31<sup>st</sup> December 2008 by The amendment No.1 dated on 1<sup>st</sup> January 2010, The amendment No.2 dated on 1<sup>st</sup> March 2010, The amendment No.3 dated on 1<sup>st</sup> June 2010, The amendment No.4 dated on 1<sup>st</sup> September 2010, The amendment No.5 dated on 1<sup>st</sup> November 2010 a The amendment No.6 dated on 1<sup>st</sup> November 2010;
21. between AXA penzijní fond a.s. and AXA d.s.s., a.s., AXA d.d.s., a.s., AXA pojišťovna a.s., the branch office of the company from another member state of European Union, AXA životní pojišťovna a.s., the branch office of the company from another member state of European Union, AXA Services, s.r.o. and AXA investiční společnost a.s., the organization entity Slovakia The lease agreement of an outside parking place in Bratislava – Špitalská 7 and an street parking place in Bratislava – Kolárská 6 dated on 1<sup>st</sup> March 2009 by The amendment No.1 dated on 1<sup>st</sup> March 2010, The amendment No. 2 dated on 1<sup>st</sup> July 2010, The amendment No.3 dated on 1<sup>st</sup> July 2010 and The amendment No.4 dated on 1<sup>st</sup> September 2010;
22. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Bank Europe, organizational entity The group insurance agreement No. 2700000028 dated on 21<sup>st</sup> September 2009;
23. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Bank Europe, the organizational entity The agreement of cooperation dated on 21<sup>st</sup> September 2009; ve znění Dodatku č. 1 ze dne 1.1.2011;

28. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Global Life Životní zajistná smlouva pro portfolio v ČR (No. 2011 – 375532) ze dne 7. 4. 2011;
29. mezi AXA životní pojišťovna a.s., pobočka Norsko a AXA Global Life Životní zajistná smlouva pro portfolio v Norsku (No. 2011 - 375963) ze dne 7. 3. 2011;
30. mezi AXA životní pojišťovna a.s., pobočka poistovne z iného členského štátu a AXA Global Life Životní zajistná smlouva pro portfolio v SR (No. 2011 - 375535) ze dne 7. 4. 2011;
31. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Global Life Životní zajistná smlouva pro katastrofická rizika (No. 2011 – 376091/376092/376093) ze dne 7. 3. 2011;
32. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA services s.r.o. Smlouva o poradenství a spolupráci ze dne 29. 5. 2000;
33. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA services s.r.o Loan agreement ze dne 24.6.2011;
34. mezi AXA životní pojišťovna a.s., AXA services s.r.o a AXA Bank Europe, organizační složka Smlouva o poskytování zprostředkovatelských služeb ze dne 9.2.2011;
35. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a EF CZ s.r.o. Smlouva o poskytnutí příplatku ze dne 2.5.2011;
36. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a EF CZ s.r.o. Smlouva o poskytnutí příplatku ze dne 28.7.2011;
37. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a EF CZ s.r.o. Smlouva o poskytnutí příplatku ze dne 22.12.2011.
38. mezi AXA životní pojišťovna a.s. a AXA Global Life Životní zajistná smlouva pro fakultativně přijatá dvě rizika přesahující 150 m CZK (No. 2011 - 377925) ze dne 22.2.2010;

Poskytnutá plnění mezi propojenými osobami nejsou explicitně uvedena, neboť jsou v případě významnosti obsažena přímo v účetní závěrce společnosti.

#### Z nejvýznamnějších transakcí mezi propojenými osobami uvádíme následující:

1. Společnost AXA Česká republika s.r.o. působí jako zprostředkovatel pojištění pro AXA životní pojišťovna a.s. za což je účtována provize dle smlouvy v bodě 9.
2. Společnost AXA životní pojišťovna a.s. platí poplatky za správu portfolia společnosti AXA investiční společnost a.s. dle smlouvy v bodě 3.
3. Část prostředků investovala AXA životní pojišťovna a.s. do podílových fondů společnosti AXA investiční společnost a.s. na základě rámcových smluv uvedených pod body 1.

V zájmu nebo na popud propojených osob nebyly učiněny žádné jiné právní úkony či přijata jiná opatření, která by některou ze stran zvýhodňovaly či znevýhodňovaly.

Na základě výše uvedených smluv nevznikla ovládané osobě újma.

### III. Závěrečná ustanovení

Statutární orgán ovládané osoby prohlašuje, že vypracoval tuto zprávu na základě všech jemu dostupných informací o vztazích mezi propojenými osobami vyhotovované dle § 66a, odst. 9, Obchodního zákoníku pro účetní období od 1. 1. 2011 končící 31. 12. 2011.

V Praze dne 30. března 2012

AXA životní pojišťovna a.s.



Ing. Mojmír Boucník  
člen představenstva



Mgr. Hani Himmat  
člen představenstva

24. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Bank Europe, organizational entity, AXA Česká republika s.r.o., AXA investiční společnost a.s., AXA penzijní fond a.s., AXA pojišťovna a.s and EF CZ s.r.o. Agreement on the settlement of mutual liabilities arising from VAT group membership dated on 7<sup>th</sup> March 2011;
25. between AXA životní pojišťovna a.s. and Inter Partner Assistance SA The group insurance agreement No.80093 dated on 1<sup>st</sup> May 2007;
26. between AXA životní pojišťovna a.s. and Inter Partner Assistance SA The agreement on personal data processing and protection dated on 30<sup>th</sup> April 2007;
27. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA ASSISTANCE CZ, s.r.o. The agreement on personal data processing and protection dated on 30<sup>th</sup> April 2007;
28. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Global Life The life reinsurance agreement for portfolio in the Czech Republic (No.2011 – 375532) dated on April 7<sup>th</sup> 2011;
29. between AXA životní pojišťovna a.s., the branch office of the company in Norway and AXA Global Life The life reinsurance agreement for portfolio in the Norway (No.2011 - 375963) dated on March 7<sup>th</sup> 2011;
30. between AXA životní pojišťovna a.s., the branch office of the company from another member state of European Union and AXA Global Life The life reinsurance agreement for portfolio in the Slovakian Republic (No.2011 - 375535) dated on April 7<sup>th</sup> 2011;
31. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Global Life The life reinsurance agreement for catastrophic risks (No.2011 – 376091/376092/376093) dated on March 7<sup>th</sup> 2011;
32. between AXA životní pojišťovna a.s and AXA services s.r.o. The agreement of consultant service and cooperation dated on 29<sup>th</sup> May 2000;
33. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA services s.r.o Loan agreement dated on 24<sup>th</sup> June 2011;
34. between AXA životní pojišťovna a.s., AXA services s.r.o and AXA Bank Europe, organizational entity The service facilitation agreement dated on 9<sup>th</sup> February 2011;
35. between AXA životní pojišťovna a.s. and EF CZ s.r.o. The agreement on the provision an additional payment dated on 2<sup>nd</sup> May 2011;
36. between AXA životní pojišťovna a.s. and EF CZ s.r.o. The agreement on the provision an additional payment dated on 28<sup>th</sup> July 2011;
37. between AXA životní pojišťovna a.s. and EF CZ s.r.o. The agreement on the provision an additional payment dated on 22<sup>nd</sup> December 2011;
38. between AXA životní pojišťovna a.s. and AXA Global Life The life reinsurance agreement for optionally accepted two risks over CZK 150 million (No. 2011 – 377925) dated on February 22<sup>nd</sup> 2010.

The considerations between the related parties are not specified explicitly, as, where they are of material importance they are included directly in the Company's financial statements.

**The following are some of the most important transactions between the Related Parties:**

1. AXA Česká republika s.r.o. operates as an insurance broker for AXA životní pojišťovna a.s., for which a commission is billed under the agreement under 9. above;
2. AXA životní pojišťovna a.s. has paid management fees to AXA investiční společnost a.s. for the asset management under 3. above;
3. AXA životní pojišťovna a.s. has invested some of the money into the unit trusts of AXA investiční společnost a.s. under the Master Agreement specified under 1. above.

No other legal steps were taken or other measures adopted, which would put any of the parties at an advantage or disadvantage, in the interest or based on an impetus from the related parties.

The controlled party did not incur any losses on the basis of the aforesaid contracts.

### III. Final provisions

The controlled party's statutory body declares that this report was made on the basis of all available information about relations between the related parties compiled pursuant to Section 66a (9) of the Commercial Code for the accounting period from 1<sup>st</sup> January 2011 ending on 31<sup>st</sup> December 2011.

In Prague, on 30<sup>st</sup> March 2012

AXA životní pojišťovna a.s.



Ing. Mojmír Boucník  
Member of the Management Board



Mgr. Hani Himmat  
Member of the Management Board



**AXA životní pojišťovna a.s.**

**ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA  
O OVĚŘENÍ ZPRÁVY O VZTAZÍCH  
MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI A  
VÝROČNÍ ZPRÁVY  
K 31. PROSINCI 2011**

report wirtschaftsprüferbericht rapport d'audit **zpráva auditora** auditors' report  
 rapport d'audit **auditors' report** wirtschaftsprüferbericht zpráva auditora rappor  
 wirtschaftsprüferbericht zpráva auditora auditors'report **rapport d'audit** wirtsch  
 dit **wirtschaftsprüferbericht** zpráva auditora auditors'report rapport d'



## AXA životní pojišťovna a.s.

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT  
ON THE REVIEW OF THE RELATED  
PARTY TRANSACTIONS REPORT AND  
THE REPORT ON THE ANNUAL  
REPORT AS AT 31 DECEMBER 2011**

report wirtschaftsprüferbericht rapport d'audit **zpráva auditora** auditors' report  
rapport d'audit **auditors' report** wirtschaftsprüferbericht zpráva auditora rappor  
wirtschaftsprüferbericht zpráva auditora auditors'report **rapport d'audit** wirtsch  
dit **wirtschaftsprüferbericht** zpráva auditora auditors'report rapport d'





## ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

**o ověření zprávy o vztazích mezi propojenými osobami  
a výroční zprávy k 31. prosinci 2011 společnosti  
AXA životní pojišťovna a.s.**

### Identifikační údaje:

Obchodní jméno jednotky: AXA životní pojišťovna a.s.

IČ: 618 59 524

Sídlo: Lazarská 13/8  
120 00 Praha 2

Rozvahový den: 31. prosince 2011

Ověřované období: od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2011

Datum vyhotovení zprávy: 25. dubna 2012

Auditoři: Mazars Audit s.r.o.  
Číslo oprávnění 158

Milan Prokopius  
Číslo oprávnění 2022





This document is an English translation of the Czech auditor's report.  
Only the Czech version of the report is legally binding.

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**  
**on the Review of the Related Party Transactions Report and**  
**the Report on the Annual Report as at 31 December 2011 of**  
**AXA životní pojišťovna a.s.**

**Identification data:**

Name of the accounting unit: AXA životní pojišťovna a.s.

Registration number: 618 59 524

Company address: Lazarská 13/8  
120 00 Praha 2

Balance sheet date: 31 December 2011

Audited period: from 1 January 2011 to 31 December 2011

Date of issue: 25 April 2012

Auditors: Mazars Audit s.r.o.  
Licence number 158

Milan Prokopius  
Licence number 2022

## Zpráva nezávislého auditora pro akcionáře společnosti

### AXA životní pojišťovna a.s.

#### Zpráva o účetní závěrce

Na základě provedeného auditu jsme dne 25. dubna 2012 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti AXA životní pojišťovna a.s., která se skládá z rozvahy k 31. prosinci 2011, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. prosince 2011, přehledu o změnách vlastního kapitálu za rok končící 31. prosince 2011 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o společnosti AXA životní pojišťovna a.s. jsou uvedeny v bodě I.1 přílohy této účetní závěrky.

#### *Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku*

Statutární orgán společnosti AXA životní pojišťovna a.s. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

#### *Odpovědnost auditora*

Naši odpovědností je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.



This document is an English translation of the Czech auditor's report.  
Only the Czech version of the report is legally binding.

## **Independent Auditor's Report for the shareholders of AXA životní pojišťovna a.s.**

### **Report on the Financial Statements**

On the basis of our audit we issued, on 25 April 2012, our audit report on the financial statements that are part of this annual report. Our audit report was as follows:

„We have audited the accompanying financial statements of AXA životní pojišťovna a.s., which comprise the balance sheet as of 31 December 2011, and the income statement, statement of changes in equity for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes. Information about AXA životní pojišťovna a.s. is presented in Note I.1 to these financial statements.

#### ***Statutory Body's Responsibility for the Financial Statements***

The statutory body of AXA životní pojišťovna a.s. is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with Czech accounting regulations and for such internal control as statutory body determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### ***Auditor's Responsibility***

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and International Standards on Auditing and the related application guidelines issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those laws and regulations require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of the financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.



Jsme přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

### ***Výrok auditora***

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv společnosti AXA životní pojišťovna a.s. k 31. prosinci 2011 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31. prosince 2011 v souladu s českými účetními předpisy.“

### **Zpráva o ověření zprávy o vztazích mezi propojenými osobami**

Ověřili jsme věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti AXA životní pojišťovna a.s. za rok končící 31. prosince 2011. Za sestavení této zprávy o vztazích je odpovědný statutární orgán společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření stanovisko k této zprávě o vztazích.

Ověření jsme provedli v souladu s AS č. 56 Komory auditorů České republiky. Tento standard vyžaduje, abychom plánovali a provedli ověření s cílem získat omezenou jistotu, že zpráva o vztazích neobsahuje významné (materiální) věcné nesprávnosti. Ověření je omezeno především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto toto ověření poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Na základě našeho ověření jsme nezjistili žádné skutečnosti, které by nás vedly k domněnce, že zpráva o vztazích mezi propojenými osobami společnosti AXA životní pojišťovna a.s. za rok končící 31. prosince 2011 obsahuje významné (materiální) věcné nesprávnosti.

### **Zpráva o ověření výroční zprávy**

Ověřili jsme soulad výroční zprávy společnosti AXA životní pojišťovna a.s. k 31. prosinci 2011 s účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.



This document is an English translation of the Czech auditor's report.  
Only the Czech version of the report is legally binding.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### *Opinion*

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of AXA životní pojišťovna a.s. as of 31 December 2011, and of its financial performance for the year then ended in accordance with Czech accounting regulations.”

### **Report on the Review of the Related Party Transactions Report**

We have reviewed the factual accuracy of the information included in the related party transactions report of AXA životní pojišťovna a.s. for the year ended 31 December 2011. This related party transactions report is the responsibility of the Company's statutory body. Our responsibility is to express a conclusion on the related party transactions report based on our review.

We conducted our review in accordance with Auditing Standard No. 56 of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. This standard requires that we plan and perform the review to obtain limited assurance as to whether the related party transactions report is free of material misstatements. A review is limited primarily to inquiries of Company personnel and analytical procedures and examination, on a test basis, of the factual accuracy of information, and thus provides less assurance than an audit. We have not performed an audit of the related party transactions report and, accordingly, we do not express an audit opinion.

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the information contained in the related party transactions report of AXA životní pojišťovna a.s. for the year ended 31 December 2011 contains material factual misstatements.

### **Report on the Annual Report**

We have audited the annual report of AXA životní pojišťovna a.s. for consistency with the financial statements for the year ended 31 December 2011. The correctness of the annual report is the responsibility of Company's statutory body. Our responsibility is to express an opinion on the consistency of the annual report and the financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and the related application guidelines issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that the auditor plans and performs the audit to obtain reasonable assurance about whether the information included in the annual report describing matters that are also presented in the financial statements is, in all material respects, consistent with the relevant financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.



Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě společnosti AXA životní pojišťovna a.s. k 31. prosinci 2011 ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

Praha, 25. dubna 2012

Mazars Audit s.r.o.  
Číslo oprávnění 158  
Pobřežní 620/3  
186 00 Praha 8

Zastoupená:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Pavel Škraňka'.

Pavel Škraňka  
Partner

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Milan Prokopius'.

Milan Prokopius  
Auditor, číslo oprávnění 2022



This document is an English translation of the Czech auditor's report.  
Only the Czech version of the report is legally binding.

In our opinion, the information included in the annual report of AXA životní pojišťovna a.s. for the year ended 31 December 2011 is consistent, in all material respects, with the financial statements referred to above.

Prague, 25 April 2012

Mazars Audit s.r.o.  
Licence number 158  
Pobřežní 620/3  
186 00 Praha 8

Represented by:

A blue ink signature of Pavel Škraňka.

Pavel Škraňka  
Partner

A blue ink signature of Milan Prokopius.  
Milan Prokopius  
Auditor, licence number 2022

## Seznam poboček:

### Seznam klientských center k 31. 12. 2011:

#### Klientské centrum Praha

Lazarská 13/8  
120 00 Praha 2  
Tel.: 225 021 161 (263,374,375,376,377)

#### Klientské centrum Brno - Trinity

Úzká 488/8  
602 00 Brno  
Tel.: 543 216 798

### Seznam regionálních ředitelství k 31. 12. 2011:

#### Regionální ředitelství Karlovy Vary

Moskevská 979/26  
360 01 Karlovy Vary  
Tel.: 353 176 291  
Fax: 353 230 051

#### Regionální ředitelství České Budějovice

Pražská 3  
370 04 České Budějovice  
Tel.: 386 353 121  
Fax: 386 353 389

#### Regionální ředitelství Ústí nad Labem

Mírové náměstí 3486/35C  
400 01 Ústí nad Labem  
Tel.: 725 007 242  
Fax: 417 531 086

#### Regionální ředitelství Praha 2 – Lazarská

Lazarská 13/8  
120 00 Praha 2  
Tel.: +420 225 021 262  
Fax.: +420 225 021 144

#### Regionální ředitelství Liberec

Nám. E. Beneše 3/11  
460 01 Liberec 1  
Tel.: 482 312 027  
Fax: 482 317 209

#### Regionální ředitelství Praha – Nepilova

Nepilova 903/3  
190 00 Praha 9  
Tel.: 234 663 443

#### Regionální ředitelství Hradec Králové

Malé náměstí 14/15  
500 03 Hradec Králové  
Tel.: 495 513 503  
Fax: 495 513 479

#### Regionální ředitelství Praha – Thámova

Thámova 11/138  
186 00 Praha 8  
Tel.: 224 815 423  
Fax: 224 815 408

#### Regionální ředitelství Plzeň

Náměstí Republiky 2  
301 16 Plzeň  
Tel.: +420 377 329 626  
Fax.: +420 377 329 632

#### Regionální ředitelství Praha – Kodaňská

Kodaňská 46/1441  
101 00 Praha 10  
Tel.: 234 065 654 (643)  
Fax: 234 065 655

#### Regionální ředitelství Plzeň II

Anglické nábřeží 1  
Business Center Bohemia  
301 00 Plzeň  
Tel.: 378 226 400  
Fax: 378 226 402

#### Regionální ředitelství Pardubice

Smilova 1975  
530 02 Pardubice  
Tel/Fax.: 466 616 010  
Tel: 466 009 271

#### Regionální ředitelství Plzeň III

Čs. Legií 172  
339 01 Klatovy (pouze kancelář)  
Americká 70  
301 00 Plzeň (korespondenční adresa)  
Tel.: 377 201 491

#### Regionální ředitelství Jihlava

Masarykovo nám. 1320/60  
586 01 Jihlava  
Tel.: 567 215 484  
Tel./Fax: 567 215 487



## List of branches:

### List of Client Centre at 31<sup>st</sup> December 2011:

#### Client Centre in Praha

Lazarská 13/8  
120 00 Praha 2  
Tel.: 225 021 161 (263,374,375,376,377)

#### Client Centre in Brno - Trinity

Úzká 488/8  
602 00 Brno  
Tel.: 543 216 798

### List of Regional office at of 31<sup>st</sup> December 2011:

#### Regional office in Karlovy Vary

Moskevská 979/26  
360 01 Karlovy Vary  
Tel.: 353 176 291  
Fax: 353 230 051

#### Regional office in České Budějovice

Pražská 3  
370 04 České Budějovice  
Tel.: 386 353 121  
Fax: 386 353 389

#### Regional office in Ústí nad Labem

Mírové náměstí 3486/35C  
400 01 Ústí nad Labem  
Tel.: 725 007 242  
Fax: 417 531 086

#### Regionální ředitelství Praha 2 – Lazarská

Lazarská 13/8  
120 00 Praha 2  
Tel.: +420 225 021 262  
Fax.: +420 225 021 144

#### Regional office in Liberec

Nám. E. Beneše 3/11  
460 01 Liberec 1  
Tel.: 482 312 027  
Fax: 482 317 209

#### Regional office in Praha – Nepilova

Nepilova 903/3  
190 00 Praha 9  
Tel.: 234 663 443

#### Regional office in Hradec Králové

Malé náměstí 14/15  
500 03 Hradec Králové  
Tel.: 495 513 503  
Fax: 495 513 479

#### Regional office in Praha – Thámova

Thámova 11/138  
186 00 Praha 8  
Tel.: 224 815 423  
Fax: 224 815 408

#### Regionální ředitelství Plzeň

Náměstí Republiky 2  
301 16 Plzeň  
Tel.: +420 377 329 626  
Fax.: +420 377 329 632

#### Regional office in Praha – Kodaňská

Kodaňská 46/1441  
101 00 Praha 10  
Tel.: 234 065 654 (643)  
Fax: 234 065 655

#### Regional office in Plzeň II

Anglické nábřeží 1  
Business Center Bohemia  
301 00 Plzeň  
Tel.: 378 226 400  
Fax: 378 226 402

#### Regional office in Pardubice

Smilova 1975  
530 02 Pardubice  
Tel/Fax.: 466 616 010  
Tel: 466 009 271

#### Regional office in Plzeň III

Čs. Legií 172  
339 01 Klatovy (just only office)  
Americká 70  
301 00 Plzeň (postal address)  
Tel.: 377 201 491

#### Regional office in Jihlava

Masarykovo nám. 1320/60  
586 01 Jihlava  
Tel.: 567 215 484  
Tel./Fax: 567 215 487

**Regionální ředitelství Brno**

Úzká 8/488  
602 00 Brno  
Tel.: 542 422 401 (403)  
Fax: 542 422 402

**Regionální ředitelství Olomouc**

Horní náměstí 12  
779 00 Olomouc  
Tel.: 585 204 730-1  
Fax: 585 204 732

**Regionální ředitelství Ostrava**

Na Hradbách 5/1161  
702 00 Ostrava  
Tel.: 596 621 059, 596 620 789  
Fax: 596 621 063

**Regionální ředitelství Ostrava II**

28. října 532/207  
709 00 Ostrava – Mariánské Hory  
Tel.: 596 639 600

**Regionální ředitelství Zlín**

Dlouhá 489  
760 01 Zlín  
Tel.: 577 218 982, 577 214 967  
Fax: 577 002 067

**Regionální ředitelství Havířov**

Dělnická 1543/1d  
736 01 Havířov  
Tel.: 597 578 864

**Regionální ředitelství Hodonín**

Příční 4  
695 01 Hodonín  
Tel.: 518 323 091  
Fax: 518 324 861

**Regionální ředitelství Uherské Hradiště**

Zelný Trh 1245  
686 01 Uherské Hradiště  
Tel.: 572 540 580

**Regionální ředitelství Nový Jičín**

Gen. Hladů 35  
741 01 Nový Jičín  
Tel.: 555 531 402  
Fax: 555 531 401

**Regionální ředitelství Frýdek Místek**

U staré pošty 2176/5  
738 02 Frýdek Místek  
Tel.: 558 434 563  
Fax: 558 434 604

**Regionální ředitelství Příbram**

Nám. T.G.Masaryka 3  
261 01 Příbram  
Tel.: 318 633 435  
Fax: 318 633 435

**Regionální ředitelství Tábor**

Nám. F. Křížíka 2840  
390 01 Tábor  
Tel.: 381 211 843

**Regionální ředitelství Chomutov**

Blatenská 802  
430 01 Chomutov  
Tel.: 474 342 469

**Regionální ředitelství Přerov**

Komenského 15  
750 02 Přerov  
Tel.: 725 917 724

**Regionální ředitelství Třebíč**

Karlovo nám. 57  
674 01 Třebíč  
Tel.: 568 422 260

**Regionální ředitelství Třinec**

Frýdecká 395  
739 61 Třinec  
Tel.: 558 339 111

**Regional office in Brno**

Úzká 8/488  
602 00 Brno  
Tel.: 542 422 401 (403)  
Fax: 542 422 402

**Regional office in Olomouc**

Horní náměstí 12  
779 00 Olomouc  
Tel.: 585 204 730-1  
Fax: 585 204 732

**Regional office in Ostrava**

Na Hradbách 5/1161  
702 00 Ostrava  
Tel.: 596 621 059, 596 620 789  
Fax: 596 621 063

**Regional office in Ostrava II**

28. října 532/207  
709 00 Ostrava – Mariánské Hory  
Tel.: 596 639 600

**Regional office in Zlín**

Dlouhá 489  
760 01 Zlín  
Tel.: 577 218 982, 577 214 967  
Fax: 577 002 067

**Regional office in Havířov**

Dělnická 1543/1d  
736 01 Havířov  
Tel.: 597 578 864

**Regional office in Hodonín**

Příční 4  
695 01 Hodonín  
Tel.: 518 323 091  
Fax: 518 324 861

**Regional office in Uherské Hradiště**

Zelný Trh 1245  
686 01 Uherské Hradiště  
Tel.: 572 540 580

**Regional office in Nový Jičín**

Gen. Hladů 35  
741 01 Nový Jičín  
Tel.: 555 531 402  
Fax: 555 531 401

**Regional office in Frýdek Místek**

U staré pošty 2176/5  
738 02 Frýdek Místek  
Tel.: 558 434 563  
Fax: 558 434 604

**Regional office in Příbram**

Nám. T.G.Masaryka 3  
261 01 Příbram  
Tel.: 318 633 435  
Fax: 318 633 435

**Regional office in Tábor**

Nám. F. Křížáka 2840  
390 01 Tábor  
Tel.: 381 211 843

**Regional office in Chomutov**

Blatenská 802  
430 01 Chomutov  
Tel.: 474 342 469

**Regional office in Přerov**

Komenského 15  
750 02 Přerov  
Tel.: 725 917 724

**Regional office in Třebíč**

Karlovo nám. 57  
674 01 Třebíč  
Tel.: 568 422 260

**Regional office in Třinec**

Frýdecká 395  
739 61 Třinec  
Tel.: 558 339 111

**AXA životní pojišťovna a.s.**

Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2

Infolinka: 292 292 292

[www.axa.cz](http://www.axa.cz)